

211096 7.D.2.18/1871

IL

CONTADINEL

Lunari

par l'an 1871.

an dècim sest.



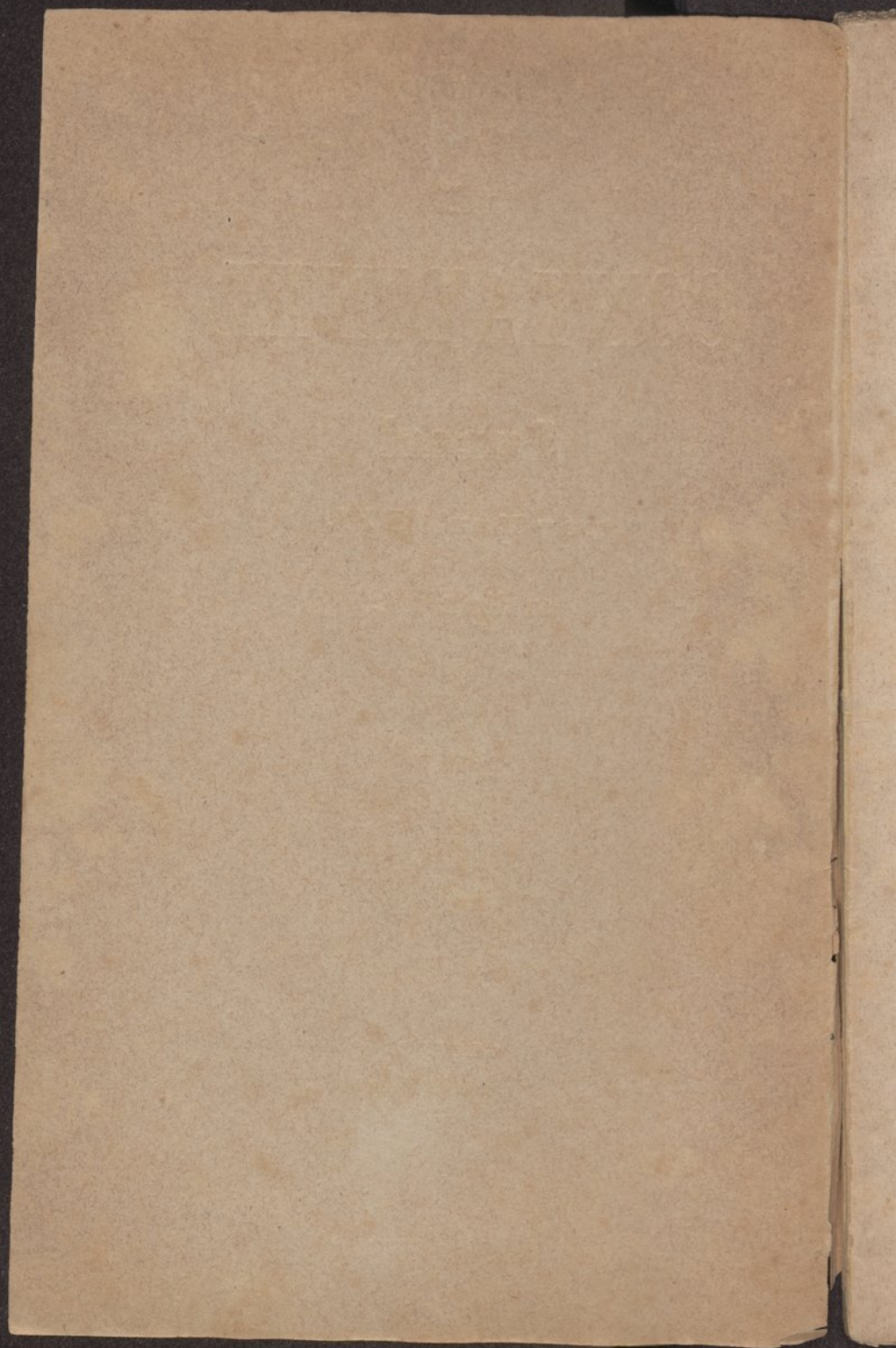
GURIZE

Stamperia Seitz



BIBLIOTECA COMUNALE
UDINE

del Torso
7.D.2.18/
1871



IL
CONTADINEL

Lunari

par l'an 1871.

an dècim sest.

GURIZE
Stamparie Seitz

111

CONTENTS

1888

1889

1890

1891

1892

Contadinèi miei chiars!

In zornade in ogni chiantòn del mond 'a l'è un sfadiàssi, un lavorà par istruìssi, par progredì nellis scienzis, nellis industris, nellis arz -- dappardutt e possidènz e contadìns e artesàns e comerziànz procurin di là simpri plui indevant nellis ricerchis, nei studis, onde perfezionà e accressi i mèz da cui rigiavà i cò-muz de' vite. L'ignoranze no puàrte cun sè che misèrie, avilimènt e sclavitùt; e solamenti dal lavòr cumbinàt al studi 'a scaturìs la richiezz, il benjèssi e la libertàt. Id vorèss che il miò paìs no 'l ves di sta indaùr a nis-sùn: vorèss viddilu al pàr di tros altris, che màrchin indevant: vorèss viddilu svèàt e rich. Par chest vorèss che voàltris, chiars contadinèi, che ses la sperànze de' patrie, che ves l'etàt, il fuc e la fuàrze di olè (e cul olè capìso, si sùpere dutt, si fas dutt) si mèttessis telchìav di spacà jù di voàltris che disposizion vèchie a duarmì e a contentassi di ce' che 'a càpìte di sbalz jù dai còps, e d'istruìsi onde mèorà la vuèstre condizìon, e dà une solène patàffe a chei, che us vorèssin etertamenti ignorànz e pitòcs. No stait mighe crodi che jò vèvi la pretèse cun chest regàl, che soi sòlit a presentàus il prim dell'an, di operà gran' chiossis a vuestri vantàz? oh! no, no hai cheste pretèse: jò no us lu presenti che cul intendimènt di judà il pass a chel meoramènt vuestri moràl e materiàl, che vorèss viodi a svilupàssi fra di voàltris: jò ritèn il miò libràt nuje di plui par razùnzi il vuestri ben, che 'a l'è un granùt di savalòn te fabriche di un chianpanìl fra tante malte e tante piè-re che ocòrin.

Nel vuèstri olè sta dutt; e olè voàltris dovès par no tirassi aduèss la tàzie, che Dio us vuàrdi, di indifèrenz del vuestri onor e dell'onor del paìs. Id no intènd che di judà il pass. Id us hai dit, e cumò us ripètt:

plantait pomars! Il pass dovès móvilu vdaltris, dovès olè. Io us hai dit che cullis stradis feràdis lis vuestris pomis, che rièssin a maravee sott chest biel sorèli d'Italie, chiatarèssin spàzi nei país settentrionài. Un paísùt sore Gurìze, assai plui pìzul del nestri, cheste primavera l'ha introitàt solamenti di zarièsis bunorivis nuje manco che dis mil flurìns! Intèndiso ce' risorse! — Ma ca lis ròbin, mi rispùndis; ca han dovùt bandonà ogni pinsìr chei pos, che si vèvin mitùt alla prove. Us prèi sparegnàit cheste scuse, che us fas vergònze. Cui lis ròbie? cui lavdrie cùintri il benjessi del país? Cui? No us oblèi a rispùndi; solamènti us dis, che sùbit che voàltris vorès, cheste vergonze 'a sparirà — sùbit che voàltris vorès, nissùn tochiarà plui nuje. Oh! si che sarès vergonze, oh! si che mi platarès cullis mans la muse, se voàltris no vèssis di olè. — Us ai dit che convèn mèorà i nestris vins, chè cun chestis tiaris, cun chest sorèli si po ve vins di fuàrze e di gust a tros e a tros superiors; e che convèn vendemà quand che l'ùe è ben madure, chè nel dolz stà la fuarze e il savòr; che convèn modificà un poc lis véchis operations del foladòr. E par chest?! Mo su da brass une volte, determinàisi a olè, e i nestris vins faràn giòmbis e àlis pei lontans país, e nus procuraràn dopli vantàz. Mo su da brass plantait pomars! bandonait che eterne mude di blave e formènt, e di formènt e blave, e slargiàisi cullis jarbis e culla stale! E mèttisi dug d'acòrdo di olè là indevant, e di fà rispettà la robe dei altris. Se chest mi promètès, 'o soi sigùr che scomenzarès l'an in ben e lu passarès contènz e felìz, come che di cur jò us lu àuguri.

Romans sul Lusìnz 1871.

Vuestri amì

G. F. del Torre

editor.

Marchiaz.

- A**delsberg lunis dopo la sense; 24 Avost, 18 Ott., 30 Dec.—Aidussine il vinars dopo li' rogazions; 25 Zugn.—Ajel 4, 5, e 6 Nov.—Aquileje 27 Marz, 12 Lui, 21 Decemb.
- B**uccova 1 Mai.
- C**acig 25 Mai.—Canal 6 Nov.—Cervignan il lunis dopo s. Martin.—Cividat 27 Lui, 26 Sett., 12 Nov. e l' ultime sabide di ogni mes.—Comen sul Schiars 20 Marz, 24 Avril, 23 Zugn, 22 Sett., 12 Nov.—Cormons 25, 26, e 27 Zugn, il lunis dopo la prime domenie di Sett, è un marchiat mensil d'animalie nel di seguent al marchiat grand mensil di Gurize.
- D**uin 25 Zugn.—S. Daniel 7 Zenar.
- G**urize 16 Marz, 24 Avost, 26 Settem., in Decemb. il lunis dopo S. Andree; e i marchiaz mensil di nemai, l' ultime joibe di ogni mes.—Gradischie 20 Zenar; 26 Fev., lunis e martars dopo l' ottave di pasche; lunis e martars dopo la prime domenie d' Avost; 1 Sett. e 25. Otto., e il second martars di ogni mes marchiat franc di animalie.
- I**drie Miarcui Sant; 16 Mai, 21 Settemb., 11 Nov. e 4 Decemb.—Lubiane 25 Zenar; 1 Mai, 30 Zugn; Nov. S. Elisabette.
- M**igèe 13 Zugn.—Marian 5 Mai.—Monfalcon 20 e 21 Marz, e 6 e 7 Decemb.
- P**alme, marchiaz settimanai: ogni Lunis, Miarcui e Vinars; marchiaz mensil: ogni Lunis e Martars della seconde settemane di ogni mes; marchiaz annuai: Lunis e Martars della tiarze settemane di Lui, e Lunis e Martars della tiarze e quarte settemane di Ottubar.
- Q**uische l' ultim lunis di Avril, e il tiarz lunis di Ott.
- R**omans 25, 26 e 27 Lui; 19 20 21 Novembre, e ogni quart lunis di mes marchiat franc di animalie. — Runzine 30 Novemb,
- S**amarie 3 Fev., 22 Nov. — Sesane 3 Mai 14 Sett. — Sutte sul Schiars 11 Lui, 1 Sett., 7 Ott.
- T**ulmin 20 Avr. 21, Sett.—Turias 20 Avr., 9 Ott. 9 Decem.

Udin 17 ai 19 Zenar, 14 ai 16 Fev., dal 14 al 26 Avr.
30 Mai e 1 Zugn; dal 5 al 20 d' Avost, 15 ai 29
Novem. e 3 Decemb.

Vipàù ultim lunis di Carneval; nel prim martars dopo
Pasche; il prim lunis di Sett. 29 Ottob.— Vilac lu-
nis dopo l'epifanie e il martars dopo S. Lurinz.

NB. I marchiaz, che chiadin nel dì di domenie, vègnin
traspuartaz nel dì seguent.

FIÈSTIS MOBILIS.

Settuagèsime	5 Fevvar.
Prim dì di Quarèsime	22 Fevvar.
Dì di Pasche	9 Avril.
Rogaziònz 15, 16,	17 Maji.
La Sènze	18 Maji.
Pentecòstis	28 Maji.
SS. Trinitàt	4 Zugn.
Corpus Domini	8 Zugn.
Prime Domènie di Avènt	3 Dezembar.

QUATRI TÌMPORIS.

Primavère	1, 3, 4 Marz.
Istad	31 Maji, 2, e 3 Zugn.
Autùn	20, 22, 23 Settèmbar.
Unviàr	20, 22, 23 Dezèmbar.

APPARTENÈNZIS DELL' AN.

Numar àureo	IO.
Lèttère Domenicàl	A.
Epatte	IX.
Numar romàn	XIV.

NB. I pronòstichs del timp, indicàz nei ponz di lune, no è fa-
rine me', ma è come il sòlt mercanzie chiolte a d'imprest e mitùde
là par contentà il gust di qualchedun, che anchiemò ur plas di viòdile
tel lunari. A l' è un pregiudizì inocent, une antigàe, che si po tolerà.

Par chei po, che son persuadùz, e jò soi cun lor, che nissun al mond (no favèli di profèz ne di sanz) al sei anchiemò rivàt a tant di podè predì un an prime il timp, che l'ha di fà in che' tal zornade, ur hai ripuartàt nel Contadinèl dei agns passàs une sèrie di sègnos, di indizis, di proverbios, onde desùmi al moment, da uè a domàn da uè a qualche di o la probàbil stabilitàt o la probàbil mudazion del timp. E daür di chesg voàltris Contadinèi ves di regolàssi pei vuestris lavors.

ECCLIS.

'A saràn quattri eccliss, doi del sorèli e doi de' lune; ma un sol, chel de' lune, la gnott de' Epifanè, 6 di Zenar allis vot e tre quarz al sarà visìbil in Itàlie.

Zenàr.

In ches mes a cres la zornade di 59 minuz. L'è il mes plui fred. Par ordenari si còntin cirche dodis dis serens. Mieì cu' la nev che cu' la ploè, e mièi anchiemò cul sutt e cul fred. I vinz dominànz a son la buère e il tramontàn.

- * 1. **Domènie** *La Circoncision.*
- 2. L. s. Macari ab.
- 3. M. s. Genovefe verg.
- 4. M. s. Tito vescul.
- 5. J. s. Telesforo Pp. m.
- * 6. **Vinars** *L' Epifanè del Signor.*

☉ L. Pl.
serèn.

Ecliss de' lune a 8 or. e $\frac{3}{4}$ gnott.

- 7. S. s. Zulian.
- * 8. **Dom.** *I. d. l' Ep.* s. Severin vescul.
- 9. L. s. Marziane v. m.
- 10. M. s. Pauli I. eremite
- 11. M. s. Iginio Pp. m.

12. J. s. Ernest ab.
 13. V. s. Leonzio vesc. conf.
 14. S. s. Felice.
 ☉ U. Q. a 7. or. e. 51 m. matt.
Tòrbit.

- * 15. **Dom. II. d. l' Ep. SS. Nom di Gesù.**
 s. Maur. ab.
 16. L. s. Marcello.
 17. M. s. Antòni ab.
 18. M. s. Augusto.
 19. J. s. Canuto rè.
 20. V. ss. Fabiàn e Bastiàn mm.
 21. S. s. Agnèse.

☉ L. Gn. di Zenàr.
 a 1 or. e 26 m. matt.

Nulàt e fred.

- * 22. **Dom. III. d. l' Ep. ss. Vincenz e**
 Anast. mm.
 23. L. Il sposalizi di M. V.
 24. M. s. Timotèò vesc.
 25. M. La convers. di s. Pauli.
 26. J. s. Policarpo vesc.
 27. V. s. Zuan Crisòstomo. dott.
 28. S. s. Cirilo vesc.

☉ P. Q. a or. 2. e. 9. m. sere.
Stravagànt.

- * 29. **Dom. IV. d. l' Ep. s. Francèsch di**
 Sales.
 30. L. s. Martine v. m.
 31. M. Translazion di s. Marc.

Se il timp al permèt, si fan fossai per plantis gnovis, si pùrghin i fossai attor dei chiamps, e si 'n fas di gnuvs; si teràze, si fan dug i movimenz ocorinz nel teren; si còltin i praz con ledan minùt, pòlvar di strade, bule di forment, chialin, cinise, e si rischièle su il

müscli; si tain i venchs, si preparin in gràmpis e si tègnin riparàz da glazidüre; si giòvin j' àrbui sechs, si tae il legnam di lavor e i pai pes viz; si svangie lis viz jevand vie dutis ches radris che fossin vignudis fur parsore; si semène grans vernadis, fave, uàrdi, scandèle; si prepare la tiàre pel lin. Si maze il purzit.

Visàisi po di tirà jù e di brusà i niz des rùis! Ches bandéris no fan che vergònze al contadìn.

NEI ORZ — Si romp la tiare vuède, e si la fas a pizui cavalonz onde bòli e si dispiàrdin i viars e j' us dei insèz; si svangie e si prepare la tiare par semenà verdure pe' primavera. Si semène cesarons hunorivs, fave, carotis, presèmul, spinàzis, verzis, capùs, caulerave ecc. Si cuviàrz i artichioes, il sèlino etc. Sott ai murs in recess si pastàne ceve blanchie, ài, puàr.

L'Uzellàt.

(Continuaziòn dei agns passàz)

20.

Ha ha ha ha! Lassàimi ridi chiars voàltris. Chia-làiju mo cui frontins drez sul zarnèli! . . E di, che za qualche an si chiolèvisi il spass d'insultà, e anchie di molà qualche pugn a cui che al passàve culla barètte dal frontin drett! . . Ha ha ha ha, cemùt che al va il mond!

Abasso i cèrclis! abasso la plume sul Cappello! si chiantàve za qualche an . . . e in zornàde si sglònfìn e contadinis e artesànis, e contadins e artesàns puàrtin la plume sul cappello! Ha ha ha ha, cemùt che al va il mond!

Ju i barbèns! si vève la sfrontatàgine di sberlà daür di chei, che ju puartàvin, e perfin qualche an plui indaür, di passà a viis di fatt! E in zornàde?

Su da brass! che si pròvin mo a insultá l'uffizialitá, che pur je a puárte cumò e barbíns e barbúz e barbòns! Ha ha ha ha, cemùt che al va il mond! . . . Ce dirèssino chei sfrontatàz se chestis impertinènzis, chesg insùlz, pajáz anchie cun qualche sold, vignèssin cumò dirèz a lor? . . . Dirèssin, e cun dutte rasòn: *no si-no fuàrs paròns culla nestre borse di vistì a nestri mud, e di molà a nestri gust il pël in barbe?* . . . Ha ha ha ha, cemut che al va il mond!

Vergònze di maglà il pais cun chestis vilanàdis! vergònze e compassiòn di lassàssi uzà al par dei chians, e di lassàssi menà a aziòns, che abàssin l'om a livell dei simiòz! Vergonze e compassiòn di lassàssi cussi ben menà pel nas al par de' seròve daùr del zèi di blàve, di lassàssi ridùsi tang mánis in man di ciàrz chiass balzàns, di ciàrz bufòns, di ciàrz omenòns di dúbie fede, a cui mánchie ogni cuscienze di dignitat umàne, e che cròdin simpri o finzin di crodi di podè sborfà in miez all'arie pùtride dei beàz tims di maladette memorie, in cui sulla rasòn valève la fuàrze, la prepotènze, l'arbìtri, il privilegio, in cui si tignùve tutt ee' che l'è al di sott del lustrissim sior baròn tant ledàn puzolènt — come che chesg intriganz omenòns si complàsin anchiemò di chialànus par tant ledàn puzolènt... e, quasi quasi che han anchie rasòn, quand che fra di noàltris an d'è anchiemò di chei tant vii, tant basoài da servi propri di puzze ai lor fins, di puzze, di disonòr, d'insult al propri pais e di obròbrio a lor stess. E no ju sintivis: *fora i taliani, fora di qua!* che l'ere il ritornèl del chiant di mode, componùt da chesg omenòns intriganz par mèttilu in bochie ai zòvins dal zarvièl scem, par che si lu vèssin di gnumità in fазze un all'altri, erodind cun chest di voltà il mond e lis etèrnis disposiziòns de' providènze... *Fora i taliani!* e no capivin mighe chesg pùars frutàz, chesg pùars beàz, che l'ere un insult spudàt sore di lor stess e sore l'intir pais!... no capivin mighe, che si rindèvin ridicui, e ridicui degns di compassion!... *Fora i taliani!* adun-

chie fur di ca lor stess, che chiantàvin, e noaltris dug, parcèche *taliani-furlani*, come che ur plas, ma *taliani-furlani* a son e a sin, e butàz a chel stamp medèsim, da cui ju ha giavàz mari-nature i nestris confradis di là del elap, che favèlin la nestre lenghe e che mangan al par di noàltris la polènte; e *taliani* a son e a sin, e *taliani* a saràn e sarin, almanco fin a tant che a chesg omenòns intrigànz no ur ves di riusei di fa nàssi i nestris fruz culla panàde te cozze in pi' di zarvièl, e culla stòpe sul chiav in pi' del chiarbòn de' nestre chiaveglade. Vègnie il Ture, vègnie il Russ, vègnie il Francès o rèstie il Todesch, dutt podarin piàrdi, mobii e bens, ma la lenghe, ma chest sang, ma cheste impronte sulla fàze, o no per Dio! che *taliens-furlans* 'a restarin finchè là fers 'a restaràn chei monz in cunfin del zardìn del mond, e finchè no restarin dug degeneràz in tang mamaltùes. E di noàltris chesg omenòns intrigànz vorèssin propri fa tang mamaltùes. Si po, che i puarèz vorèssin che noaltris soi, fra duttis lis stirpis del mond, no vèssin di ve un nom, no vèssin di ve une patrie, 'a vèssin di tiràssi-aduèss la nòmine di bastàrz! Di tante vergònze vorèssin viòdinus cuviàrz cul fàus rapresentà similis parz.

A no ve cognossùt fin a ir tros di voaltris a ce' nazionalitat che appartignis, o sei a no ve olsàt a pensà alla mari-patrie, da cui noaltris fiòi lis vuèris nus han distacàt, nissun po fàus càrich, chè il princèpi passàt di guviarnà, e che al date da un piezonòn, al puartàve cun sè il bisugn di semenà l'òdi e la disensiòn fra ju abitànz di un regno, e in specialità po fra chei di une medèsime stirpe, di une medesime lenghe, situàz di ca e di là di un cunfin, ca cul promovi rivalità fra une vile e l'altre pe' superiorità di chiampanis o di chiampanil, di là pe' superiorità dei fòlos o des piàrtiis del plevàn, plui in cà pe' superiorità de' pànze del deàn, plui in là cul suscità contèsis par usùrps di pàseui comunài; e vie indevant cun chestis diabòlichis insinuaziòns onde dividì pais da pais, onde tràì profitte dell' odio di un

cuintre dell' altri, onde doprà i braz di un par sottometti l' altri, onde dominàju dug, onde rindiju màndris di chiastròns par plui ben tosàju — a no si po fàus càrich, parcè che fin a ir a di „*soi taliàn*“, si ritignive istèss che a di soi un ribèl dell' Austrie, si ritignive un delit, e si corève rischio anchie di qualche brutt tir, quand che perfin il sèmpliz soldat, schialdat lui pur allòre a cheste scuèle, passàt il Lusinz, da spess ti plantàve la bajonette tel stomi, e ti oblèave a rineà la nazionalitât, la patrie, cul domandati: *ti star taliansco?* — ma nè che l' Austrie rivivùde a mior justizie, a libertât, amie dell' Italie, nestre comùn patrie, 'a ricognoss la nestre nazionalitât, e 'a ul che si elamini taliàns, e taliàns je pur nus elàme, parcè che 'a sin taliàns siei sùdiz, a lassassi menà a vit da ciartis galèris, che vorèssin fa rivivi l' antich artifizi par tirà l' aghe al lor mulin, par esercità bassis vendettis sott il manto bricòn di lavorà a favor di une forme di guviàr stade bandide, e da lor cun ostentàde semplicitât, in sfregio alla sinceritât del gnuv òrdin, ritignude e fatte ritigni par une finzion, po si che è une vergònze! Mandàju chiars voàltris alla malòre chesg lovs cuviàrz di piël di agnèl, mentre il guviàr no l' ul plui cheste nestre vergònze, e manco che manco figurà e prestà il nom in chestis bassis aziòns; e mostràisi ùmin abii a pensà e a rasonà miei. *Taliàns si 'a sin*, rimandàigi l' insùlt in gole a dutte rispueste, *taliàns sùdiz dell' Austrie*, fràdis dei taliàns di là, e che desiderin di vivi in 'bogns rapuàrz di fanee, come che Dio al comànde, cun lor e cun dutt il mond: fradis e lavorènz a un e medèsim fin, pe' concòrdie e pe' pas, onde vèin di prosperà i nestris comèrzis e lis nestris indùstris. Maladèz chei, che lavòrin pel contrari! —

Fevrar.

In chest mes a cress la zornàde di 1 ore e 22 minùz. Si nòtin cirche 13 dis serens.

L'ùse a pluvisinà, e allis voltis a fa gran' fred.
No l'è da desiderà un biel fevvar.

I vinz dominànz a son la buère e il tramontàn.

1. Miàrcui. s. Ignàzi vescul.
- * 2. **Jòibe.** *La Purificazion di M. V.*
3. V. s. Blas vesc. m.
4. S. s. Andree Cors. vesc.
- * 5. **Dom.** *Settuagèsime.* s. Agate v. m.
☉ *L. P. a 2 or. 26 m. sere.*
Nulàt e fred.
6. L. s. Dorotee v. m.
7. M. s. Romoàldo ab.
8. M. s. Zuàn di Matha.
9. J. s. Polònie v. m. e s. Paulin.
10. V. s. Scolàstiche.
11. S. I 7 fond. dei Serv. di Mariè.
- * 12. **Dom.** *Sessagèsime.* s. Gaudènzio.
☾ *U. Q. a 3 or. 55 m. sere.*
Vint.
13. L. s. Foschie v. m.
14. M. s. Valentin predi.
15. M. s. Faustin e Giovite fr. mm.
16. J. s. Zuliane v. m.
17. V. s. Costanze. v.
18. S. s. Simon vescul.
- * 19. **D.** *Quinquagèsime.* s. Corad e s. Vor.
☾ *L. Gn. di Fevvar a 2 or. 43 m. sere.*
Fred e serèn.
20. L. *Dì di Serrùt.* s. Leòn vescul.
21. M. *Ultim dì di Carnevål.* s. Leonòre.
22. M. *Prim dì di Quarèsime* La Cat. di s.
Pieri in Ant.
23. J. s. Margarite da Cortone.
24. V. s. Matie ap.
25. S. s. Fortunàt.

- * 26. **Dom.** *I. di Quar.* s. Alessandro ab.
27. *L.* s. Leonàrd vèscul.

○ *P. Q. a 11 or. 33 m. matt.*
Vint.

28. *M.* s. Roman ab.

Si àre, si grape, si colte, si preparè la tiare pe' blave. Si finis di tajà il legnam di lavor e par brusà. Viars la fin del mes si scomènze a mètti vuàrdi e formènt marzùl, scandèle, linz e patatis. Si bute pal formènt il zerfoi, la larghette, la mèdiche. In bieli' zornadis si scomènze a quinzà; si fas raviessis; si svange li' viz; di lung i fossai e tai turinz si plante pòui, venchiars, molechs, giòttui, onàrs etc.

Us torni a racomandà la distruzion dei us e dei niz des rùis.

Nei Orz. Si torne a svangià la tiare e si la colte; si met in sest li' sparsinis vechis, e si fan li' guovis; si plante pomars, rosmarin, sàlvie, targòn, timo, migiuràne; ài, ceve; si plante e si rinove li' chiarandis di uve gri-spine, di ribes, di fràmboe; si semène salatis, radrich sèlino, pressèmul, ravanèi di ogni mes, rati d'istat, cesarons, spinazis, carotis, arbuzzi' rossis, brocui, verzis, capùss etc. si butte la semenze dei spargs; si mett patatis bunorivis; si quinze i pomars.

Equivalènz del fen.

A paregià il nudrimènt che dan 100 funz di bon fen sèch di prat naturàl

a bàstin: 82 funz di mèdiche sechie,
82 funz di zerfòi o trifuèi sech,
22 funz di farine di fave,
28 funz di farine di vèze,
38 funz di farine di siàle,

40 funz di farine di sortüre,
 50 funz di panèl di lin,
 75 funz di sèmule;
 e a vuèlin: 200 funz di stràn di vene,
 200 funz di stran di vuàrdi,
 200 funz di bon sorëal,
 275 funz di stran di formènt,
 300 funz di stran di siàle,
 386 funz di zerfòi fresch,
 414 funz di mèdiche freschie,
 500 funz di jàrbis freschis di prat e di rivàl.

Chesg son dàtos che nus furnis la chimiche, che' sciènze che insègne a separà e a cognossi i materiài, di cui son componùz i cuàrps. Dand une ochiàde a ches quadri, savarès regolàssi, daür la robe che pensarès di mètti te' grèpie, cirche la quantitât di une in confrònt dell' altre, par dà simpri allis vuèstris bestis la razion di nudriment necessàri. E podarès anchie rasonà, viodind che cun 100 funz di mèdiche o di zerfòi sech, si ur dà quasi tante fuàrze che cun 100 funz di sèmule, se sei di preferì la mèdiche e il zerfòi in confront de' sèmule, che coste il dopli; e cussi se sei di quistà invece di sèmule pluitòst farine di sortüre, che ha quasi dopli fuàrze di nudriment.

Timp mèdio di puartà

de' chiavale	336	zornàdis
de' müsse	350	"
de' vachie	280	"
de' chiàvre	155	"
de' piòre	115	"
de' scròve	112	"
de' chizze	60	"
de' cunine	30	"

- * 12. **D. III. di Quar.** s. Gregor m. Pp. dott.
13. L. s. Eufràsie.

C U. Q. a 11 or. 14 m. sere.
Variàbil.

14. M. s. Matilde.
15. M. s. Edoardo.
16. J. ss. Ilari e Tazian.
17. V. s. Patrizi v.
18. S. s. Policarpo.

- * 19. **D. IV. di Quar.** S. Jusèf sposo di M. V.
20. L. s. Nizete m.
21. M. s. Benedet.

☉ L. Gn. di Marz a 4 or. 55 m. matt.
Torbit e vint.

22. M. s. Benvignùt.
23. J. s. Giulio I. Pp.
24. V. s. Gabrièl Arc.

- * 25. **Sab. Ss Anunziàde.**

- * 26. **Dom. di Passiòn.** s. Manuèl.
27. L. s. Virginie.
28. M. s. Angeliche.
29. M. s. Quirìn.

☾ P. Q. a 7 or. 39 m. matt.
Torbit e vint.

30. J. s. Amos prof.
31. V. I siett dolòrs di M. V. s. Teodoro v.

Si continue a mètti vuàrdi marzùl, spelte, fave tar-
dive, patàtis; si semène lin e chianàipe; si romp e si
còlte la tiàre pe' blave, e si scomènze a mètile; si sbór-
ze il formènt, si butte jarbe mèdiche e zerfòi, si mett
la vene, si svàngin e si quinxin lis viz; si svàngie i mo-
rars; si fan riviessis e plantisiòn di viz e di morars
e di ogni spèzie di àrbui; si nèttn i praz artifiziai dai
class, si splànin li' farcadizis sui naturài; si butte la sca-
jaròle sui prins, e si còltin i seconz cul chialin e col-

le cinise; si tàin li' calmelis dai morars e dai pomars, e si consèrvin sepilidis te tiare ben insott, all' ombre e riparàdis dall' aghe.

NEI ORZ.— Si semène salatis, radrich, puàr, capùss, ver Zotins e ver zis, caulifiori, rati, ravanèi, cozis, fasù, cesaròns, arbuzis, pan e vin: si mett i semen-zài di raùz, di arbuzi' rossis etc. par ve semènze; si mett patatis e cartùfulis, si traplante ver zis, ver zutins, capuss, caulifiori, cauliràvis, puàr, cévis semenaz di vendemis, e salate d' istad; si giave il stran des sparsinis, e si mov lizermenti la tiare a pale pleà-de. Si semène tei vas par mett dopo in tiare, pomi d' oro, pevaròns, melanzànis, angùris e melons bunorivis; si quìnze lis piàrgulis, i pomars; si svàngie j' artichioes, si giave i fioi e si ju plante; si mett li' radris dei spargs di doi tre agn di sèmine; si nèttn li' trisculis, e si ri-nòve li' plantis vièris cul giavàlis e divìdilis.

Robe di Stagiòn.

Cumò che plantàis àrbui e viz e moràrs, ravuardàisi di chest provèrbi spagnòl: *Fatti in là*, al dis l' àrbul al so vizin, *fatti in là*, chè jò produsarài par dug doi.

E anchie di chest altri ravuardàisi: *No stait spietà di me*, l' àrbul al dis, *che la pòme che soi sòlit a puartà*.

E butàz in soldons signìfichin: Se lis plantisòns no us daràn dutt chel prodott che si spietàvis; se il prodott nol sarà di che' perfezion che desideràvis, no podarès incolpà che lis vuèstris sòlis mans e la vuèstre pochie cure.

Avrìl.

In chest mes a cres la zornade di 1 ore e 50 minuz. Si còntin cirche 15 dis serens. L' use a là bagnàt; e tal l' è di bramà. Ma che vadi pur a plane la campagne. Son da temèssi lis gnoz serenis e fredis.

Se Marz l' è stàtt tutt, per lo plui Avrìl al plu-vichie da spess.

Il vint dominant a l' è siroc (S. Ov.) e buerìn (NN. E.)

1. Sàbide. s. Teodore verg.
- * 2. **Dom.** *Ulve* S. Francesch di Paola.
3. L. s. s. Ricardo.
4. M. s. s. Isidoro.
5. M. s. s. Pancrazio v.
- ☉ L. Pl. a 3 or. 17 m. sere.
Ploe e po serèn
6. J. s. s. Sisto I. Pp.
7. V. s. s. Erman.
8. S. s. s. Dionisio.
- * 9. **Dom.** *Pasche di Risurrezion* s. Prozero.
- * 10. **Lun.** *II fieste.* s. Ezechièl prof.
11. M. s. Zuàn er.
12. M. s. Giulio I. Pp.
- ☾ U. Q. a 6 or. 46 m. matt.
Bièl.
13. J. s. Ermenegildo re m.
14. V. s. Tiburzi e comp.
15. S. s. Anastàsio.
- * 16. **D. I. d. P.** *l'ottave.* s. Dionigi v. c.
17. L. s. Liberàl.
18. M. s. Apolonio.
19. M. s. Crescènzio.
- ☾ L. Gn. di Avrìl a 7 or. 58 m. sere.
Ploe.

20. J. s. Vicenz Fer.
 21. V. s. Anselmo vesc.
 22. S. s. Sotèro e Cajo.
 * 23. **Dom. II. d. P. s.** Zorz. m.
 24. L. s. Fedel.
 25. M. s. Marc evang.
 26. M. s. Cleto Pp. m.
 27. J. s. Peleggrin.
 ☉ *P. Q. a — or. 42 m. matt.*
Bièl.
 28. V. s. Vital m.
 29. S. s. Pièri.
 * 30. **D. III. d. P. s.** Cattarine da Siene v.

Si lavòrin i terens; si mene fur il ledàn, si lu spand e si mett la blave e li' patatis; si finis di sborzà i formenz ei vuàrdis autunài, e di solzàju e grapàju, di butà la jarbe mèdiche e il zerfòi, di mett vuàrdi, lin e chia-naipe; si mett vene, fasù, cozis, barbabietulis; s' insède pomars, viz, morars; si svàngin li' plantis e si finis di fa li' gnovis. Viars il fin del mes si mett in còv i cavalirs.

NEI ORZ.— Si mett melòns, angùris, cudùmars, còzis, melanzànis, pevarons, pomi d' oro, spinàzis, salatis, radrich, puàr, cève, patàtis, cartùfulis, ài tardiv; si plante li' radris dei spargs; si traplante verzis, verzotius, bròcui, capùss, caulifiori, caulirave, sèlino. cève.

Sesamo (Giorgiolina)

Plante da nèli come il Ravizòn e il Còlza. 'A son dos spèzis, une culla semènze blànchie (*Sesamum orientale*), l' altre culla semènze zàle (*Sesamum indicum*). Originàrie des ludis, 'a ven coltivaue in Egitt e in Oriènt, te basse Italie e anchie in Ongiarie.

Hai vut da un ami cheste ultime spèzie, e l' hai semenàde par prove cheste primavère passàde; ma

tard. No speràvi buine riuscìde, jessind une plante, che, secong i tratàz di agriculture, domànde un terèn fresch, àghe in abondànze (irigaziòn) e chiald. Il chiald no l'ha manchiàt, ma l'àghe ha manchiàt afàtt. Cun dutt chest hai vut un racolt discret, in rasòu di sis star par chiamp.

Il prèsi sulla plaze di Triest del Ravizon e del Còlza l'ere l'an passàt dai 7 ai 9 flurins, e chel del Sesamo cìrche il dopli, dai 15 ai 16 flurins.

Cheste semènze contèn il 48 par cent di vèli, mentri che' del Ravizòn e del Còlza no dà che il 33. Il uèli l'è dolz, assai mior di chel del Ravizòn e del Còlza: co' l'è ben preparàt l'è poc al di sott del mior uèli di ulive, e bon par cundi, par frizi e par brusà.

Adunche la so coltivazion in anàdis che no pèchin di sutt, in anàdis che rièss la blàve, dovarès sei di tornacònt; in riflèss anchie che al spòje manco del Còlza e del Ravizòn il terèn di àzoto, che l'è un dei principai elemènz di fertilitàt.

L'hai semenàt in un terèn lizèr, abbastanze profond e discretamenti grass. L'hai butàt ai 10 di Maji sore il terèn aràt e grapàt, misturàt a savalòn onde ve la nassìon uniforme e pluitost rare. Altris lavòrs no han ocurùt. Hai fatt il racolt viàrs la metàt di Lui.

Semenànlù viars la metàt di Avril, cul benefizi de' ploe a dèbit timp, come che ocòr alla blave, al po vigni madùr dentri del mes di Zugn, e al dovarès dà, no manchiànd l'aghe come che ha manchiàt l'an passàt, un plui abondant prodott. Madurind in Zugn come il formènt, si podarès sùbit dàur tornalu a semenà per racuèi la seconde semènze a vendèmis, come mi assure di ve ottignùt l'ami, che me l'ha favorit. In ogni mud semenànlù in Avril, si po fà segui il cinquantin o il sarasin.

Quand che la plante inzalìs, e i botòns de' semènze scomenzin a diventà rossiz, l'è il momènt di giavàlu.

Si fas la racòlte cun duttis ches avertènzis che vuèlin cul Còlza e cul Ravizòn onde evità piàrditis; si

lu sorègle ben par qualche dì sul batùt, e po si lu batt nella maniere stesse che si ùse par ches semènzis, al fin di salvà intìrs i stechs, che si prèstin assai ben par metti a filà i cavalìrs, e dopo te' stàle par schiàrni lis bestis.

Se qualchidùn l' olès provà a semenàlu, no l' ha che di viàrzi la bòchie, chè fin che an varàl, lu darà vulintir senze òbligs di sorte, in fur che di chel di rindimi informát dell' èsit e di ches osservaziòns, che l' andamènt de' coltivazion podarès ofrì di fà.

Maji.

In chest mes a cres la zornade di 1 ore e 8 minuz.

Si còntin cirche 15 dis serens. Buine une ploe di siroc par che si disfi la nev dei monz. Scomènze la ploe di furtùne cun tons e lamps. Pe' campagne l' è miei che al vadi pluitòst tutt e ariòs che bagnàt. Alla metàt di Maji si ossèrve par lo plui un incrudimènt nell' àrie. L' è probàbil che chest frescòt al provègni da gran' quantitàt di calòr che rigiàvin dall' àrie lis nevs des àltis montagòis e i glaz del Nord quand che scomènzin a disfassi. Cheste spiegazion 'a cumbinarès cul proverbi, che *Dutte la glaz prime di S. Michel a dovènte zulùgne a mèz Maji*. E di fatt, plui bunoriv che l' è l' unviar, plui a buin' ore che scomènze a neveà sulli' monz, e plui quantitàt di nev s' intàsse, e par conseguènze plui quantitàt di calòr al vegnarà sottrat all' àrie la primavèrè següent.

Se Avril l' è stat tutt, quasi ciart Maji plojòs.
Al règne vint fra soreli jevàt e misdi.

1. Lunis. s. Filìp e Jàcun ap.
2. M. s. Atanàsi vescul.
3. M. Invenzion de' s. Cros.
4. J. s. Floreàn e s. Mònache.

☉ *L. Pl. a 11 or. 55 m. sere.*
Bièl.

5. V. s. Gottart e s. Pio.
6. S. s. Zuàn Batt.
- * 7. **D. IV. d. P.** s. Stanislào.
8. L. App. di s. Michèl arc.
9. M. s. Gregòr.
10. M. s. Antonin.
11. J. s. Mamerto.

☾ *U. Q. a 3 or. 18 m. sere.*
Ploe.

12. V. s. Nereo e comp. mm.
13. S. s. Servato.
- * 14. **Dom. V. d. P.** s. Bonifazi m.
15. L. s. Sofie. Rogaziòns.
16. M. s. Zuàn Nep. Rogaziòns.
17. M. s. Pascùl B. Rogaziòns.
- * 18. **Joibe. La Sense.** s. Venànzio.
19. V. s. Piëri Cel.

☿ *L. Gn. di Maji. a 11 or. 40 m. matt.*
Qualche temporàl.

20. S. s. Benardin da s.
- * 21. **Dom. VI. d. P.** s. Valeri.
22. L. s. Giulie.
23. M. s. Desideri.
24. M. s. Sèrvolo.
25. J. s. Urbàn Pp.
26. V. s. Fillp Neri.
27. S. s. Madalène dei P.

☽ *P. Q. a 1 or. 57 m. sere.*
Variàbil.

- * 28. **Dom. Pentecostis.** s. Guglielmo.
- * 29. **Lunis. II. fieste.** s. Massimo v.
30. M. s. Ferdinando Re.
31. M. s. Canziàn e comp. mm. *Tìmpore †*

Si continue a metti blave, fasùl, còzis e patàtis; si sappe e si làdre la blave e li' patatis mitudis d' avril; si nètтин lis viz da medànis di sott, che ròbin j'umors ai chiàs; si racuèi il ravizòn; si mett soròss e sorghette; si tæe l'arbe rosse, e si mett daùr il brigantìn; si tègnin nez i formenz e i lins; si continue a insedà viz e morars.

A spacà i torteòns! chei pìndui sulli' strèzis dinòtin trascurànze e poltronarie.

A sborzà i formenz! sborzà a timp prim che l'arbàz vadi in semènze, se olès netà li' tiaris da cheste peste dei racolz. Maducide la semènze, cheste a chiad, e la zizànie a è multiplicade lis mil voltis par l'an daùr. Savarès, che une sole giambe di giardòn par esempi, a spànd nuje manco che trentecinch mil semènzis; e une di confenòn, sessante mil granèi!

NEI ORZ.— Si continue a semenà salàtis par l'istat, indivie, radrich, fasùl, còzis, brocui, capùss e vèrzis d'autùn; si traplànte caulifiori, sèlino, salatis, cesarons, pomi d'oro etc.

Di pal in fràschie

DISCORS XIV.

fra Meni gastaldo e Toni terenàr.

Toni. Cun ce' attenzion! No l'é pericol, no!.. no si ha po mai dat anchiemò il cas che si spièghi fur prime del mes di zugn!

Meni. Brào! hai altri in mire jò... oh! vèlu, vèlu! (*biel racuènd te' man un viarnùt, che filand il fil si mòle jù da un rap*) mòschio! e ee' fatie a colpiti!

T. Ce' ple, copari! Jò mo erodèvi, co' ti hai viodùt di là su dal rapàr a cirl tant par sùtil sulla strèze, che ti ves vignùt il scspièt di un qualche principi de' malatie.

M. E no ti parie cheste une bieie e buïne malatie?! . Ossérve mo ca... viòdistu duttis chestis manchiànzis sore di chest rap?... chest galantom ca ti ha rosèat i florùz, che mánchin; e plui tard 'a ti rosèe la seusse dei picòì, e ti fas flapì e chiadè grans, ràschis e raps intìrs; e anchiemò plui tard ti bev e ti svuède i grans pròssims a madurì.

T. Va là, va là! chè no si sin po mai acnàrz di chest; e par part po di chel figurin lì, che apèue apène si lu viod, mi par di no podè nàncie sospetà un guàst di ombrissi.

M. Tu mi acordaràs che un sol granèl di timpie-ste sore di une strèze 'a sei une visite inconcludent; ma se ti chiàdin jù cent, mil e plui, tu sas ben che la pùare strèze 'a ti reste petenàde pes fièstis.

T. Capiss, se ves di comparì un numar grand di chesg viàrs.

M. Nissùne maravèe... intant vèlu ca; e diciàrtis viz ca e là, in specialità tei vignèz di uis forestis 'a ti ha dimezàt il prodòt. Sore lis viz nostrànìs, come che tu viòdis, si lu chiatte; ma fin cumò in numar limitàt... ma di ca indevàn, cui lu sa?..

T. Sarà ce' che sarà.

M. E no dabòn: bisùgne sta all' èrte.

T. E dopo?

M. Cerchià di combàttilu.

T. Sfidi jò!

M. Capiss che a prime viste, trattansi di un viàr minùt e maliziòs, che s' intèrne e si scuind a ogni plui pizul rumòr co' si viòd zirùt, 'a par uoe imprèse plui-tost dificoltose; ma pur ve' mi han siguràt che cun d' un pòchie di pràtiche, che prest si acquiste, si lu po cun facilitàt cbiatà e tajà in doi cun d' une fuàrfe a làmis puntidis. E cumò daprincipi, in Maji, 'a l' è anchie plui fàcil di sorprèndilu, parcè che si palèse là che al lavòre par une ragnatèlle, par une bavesèlle con cui al ùse a leà a macùz i bùtni del rap prime di divoràju. E anchie cumò 'a l' è il momènt plui impuartànt par

fai la chiàzze, parcè che par ogni viàr, che si distrùz, oltre a impidi il dan, che al varès di fa prime di deventà madùr, si va a slontanà dug chei dans, che sarèssin par puartà dentri de' anàde lis seguènz sos generaziòns. Sì, che come il cavalir al si trasfòrme in bigàt, e po in pavèe, e po in us; e note ben che l'è trivoltin, val a dì capàz di tre generaziòns in un an.

T. Còntimi, còntimi.

M. Anzi. Ti premètt che apène uè, anzi cumò, daùr di chel che 'o vèvi lètt, hai fatt la cognossinze di chest lavorènt sordin; e perciò ti dirai di lui chel che hai rilevât dai libris, e in specialitàt dallis diligènz osservaziòns del Dr. Levi di Villagnove di Farre, che l'è stat il prim ca di no' a osservàlu e a studyà il cors de so vite. In primavère, qualche an ai prims e qualchi an ai ultims di Maji, secònd che la biele stagion o antècipe o ritàrde, dal bigàt di chest viarnissit, che l'ha passat l'unviàr te' so galètte, une spèzie di sachèt lizèr e blanc, o sott de'scusse scartozzàde de' vit, o tes sos fuèis ingrumàdis al pid, o fra lis diramaziòns dei chiàs, o fra la scüsse o lis sclapadùris dei pài e dei ràclis, o sott lis lèadùris, 'a jess fur une pizule pavèe cun doi voi grang e nérìs, cui cuarnùz dentelàz, cul cuàrp di un zal spore, cullis àlis quasi trasparènz, grisis e venàdis, ches devànt plui clàris intersecàdis d' une fàsse brune trasversàl, e ches posteriòrs ale plui scùris e plui pizulis. Co' è pojàde, 'a ten lis àlis plejàdis in jù in forme di tett. Di di no si la viòd, chè sta scuindùde sott lis fuèis, che si chiàtin plui all' òmbre, e viàrs l'imbrunì a jess, e sènze slontanàssi de' vit, 'a svolè attòr di je fin nes primis oris de' mattine. La so vite è curte: si compagne, ove e mur. Dai us, che son blancs, lusinz e apène visibii, e staz deponùz sui rapùz e sui curisins des zèchis, 'a nàssin i viarnissiz al moment de' floridùre dei raps, e han daprinèipi il color di chiar, che a poc a poc si fas simpri plui ross fin a deventà ross incarnat. Son assai voràz, e si pàssin dei flors de' ùe, che han l'usànze, come che ti hai dit, di

lëaju a macüz cu la lor bave, a tre a quatri insieme di man in man che ju van divorând. Fan come il cavallir quatri mudis o durmidis, e in Zugn si siàrin dentri de lor bave, e si ridùsin a bigât; il qual po, dopo vot dis zornâdis, viars la metât di Lui, si trasfôrme in pavèe par ovà la seconde generaziòn.

I viars de' seconde generaziòn, favuriz dal calor, no târdin trop a saltà fur. Durand la zornâde stan platâz fra lis râschis, e di gnot 'a rosèin la scusse dei picòi dei grans, e pluî tard che' dei picòi des râschis, e po che' dei mânis dei raps. La part rosèade sott l'aziòn del sorèli ben prest si risint, par cui i grans, lis râschis e i raps flapissin, e si distâchin cuviarzind il terèn sottopost. Osservând chest dan, se tu olëssis sorprèndi l'autòr sul fatt, tu varëssis il to da fâ, imperciocchè furbo e acuàrt al sa sottrâisi cun prestèzze alla viste di cui che lu inseguis: 'a l'è prontissim a ogni plai pizul to movimènt, al to tirà il flat a slicà par ènfre il rap, a fuiti di râschie in râschie, e, viodinsi allis strètis, a molàssi jù da un fil de' so bave par scomparì fra la jarbe, come che tu has viodùt za un poc. Deventât madur, al si chiès attòr la sòlute so cuviàrte par 'deventâ bigât, e par jèssi fur pavèe viars j' ultims d' Avost.

La pavèe cheste volte mediànt l'ovidòtt puntit, di cui è providude, 'a insinue i us dentri dei grans, e propri tei zigòns anchiemò tènars. E ca sint mæstrìe. Il viar di cheste tiarze generaziòn, che 'l nass ai prins di setèmbar, si nudris de' polpe del gran, e ti pràtiche un canalùt dal zigòn, da cui l'è jessùt, fin fur de' scüsse, dal qual al spinz fur lis càgulis. Svuedàt un gran, si fas fur de scüsse pe' buse fatte, ti tire a sè un' altri gran, ti lu sâlde al prim mediànt la so bave tacadize, ti lu fore, e ti fas une spèzie di passâz cuviàrt mediànt la bave e lis càgulis, da podè in cas di pericul passâ da un all' altri senze sei osservât. Svuedàt chest second, ti tire dôngie e ti salde un tiàrz, praticând istessamenti un coridòr cuviàrt; e cussi indevânt, di mud che

sore un medèsim rap si cbiàttin cinch sis grans lëaz assieme e svuedàz da un istess viar, e anchie raps intrs cussi preparàz e distrùz dal concors simultàneo di plui viars. Al fas lis sos mûdis dentri dei grans svuedàz; e fatt radûr viars j' ùltims di Setëmbar o i prins di Otûbar, al salte fur, si mòle jù a un fil de' bàve par filàssi attòr la so blàuchie cuviarte o sott i filameaz de' vèchie scusse de' vit o nellis fuèis partiàre o fra lis leadûris ofra li' sventidûris dei pai sechs, o anchie qualche volte nellis stessis scùssis dei grans bevûz, par duarmli l'unviâr in stat di bigât.

Adûnchie chest viâr al danèze la vit tre voltis a d'an: la prime al momènt de' fluridûre cul divorà i granèi in flor; la seconde in Avost cul rosèa la scüsse dei picòl determinànd la chiadûde dei grans, des ràschus e dei raps intrs; la tierze in Setëmbar cul svuedà i grans de' polpe. Ceste ùltime volte, oltre al dan cul distrùzi i grans, land specialmenti la stagiòn umide, 'a l'è di detrimènt anchie al prodòtt che al rèste, imperciocchè i granèi intacàz, cul mufi, cul fermentà, 'a son un reclàm dei moschins, pronz a deposità i us, da cui chei altris viars o cûdûi, che compàgnin pel sòlit la fermentazion àcide. Tu viòdis ce' tant dan, che 'i po vignù alla vendème da chest ledamâr.

T. Ce' che sint! adunchie chei cûdûi, che si ossèrvin di vendèmis sore la tràpe, 'a provègnin dai us dei moschins!

M. Apùnt, e par chel pregiudizi di lassà schialdà plui dis la ùe prime di folà, cul risultat che dug i grans amacàz e roz 'a fermèntin e inacidissin, e par chel altri di tardà fur di misùre il travàss, che puàrte la conseguènze che la tràpe parsore, pes trascuràdis precauziòns a pie di fuàrt. — E ripiànd il discors sul viâr de' ùe, cumò che tu has imparât a cognòssi la so vite e lis sos usànzis, ti dirài ce' che si po fà par almanco diminui la so propagaziòn. Vin dit che dal bigât intanât lis vendèmis 'a nass in primavère la pavèe a deposità i us, da cui la prime comparse dei viars in

Maji. Adùncchie bisùgne dopo la vendème esaminà e parà jù la scusse scartozàde de' vit, sott de qual il bigàt al passe l'invernàde; e cussì la scusse dei pai, dei ràclis e dei mosechèz, e ziri tes lor sclapidùris e sott i venehs e tes fuèis par tiare. Ogni bigàt fruzàt saràn 200 us, e quindi 200 viàrs di manco de' prime generaziòn pronte a nàssi in primavère. Ma ridusind alla sole metàt ch'est numar, cioè a cent, saràn dis mil viàrs di manco za nella seconde generaziòn, che comparis viàrs j' ultims di Lui. Bisùgne mètti dopo dutte la cure e dutte l'atenziòn par mazzà il prim viàr in primavère. Cun une fuàrfe puntide, come che ti hai dit comò devànt, no l'è po tant difeìl di brancàlu e di tajàlu in doi, jessind che il rap, sore del qual si chiàtte a lavorà, si lu cognòs a prim colp par che' baveselle, che par enfre ti file. Nel mentri che si nèttin e si spàdin lis viz, cheste operaziòn riès facilissime, chè, come ti dis, il rap intacàt no ti schiampe di vòli. Impuantant anchie a l'è di jevà vie e di distrùzi qualche zornàde prime di vendemà dug i grans sbusàz e alteràz, tant pe' salut del vin, quant par chiatàssi dentri anchie incapussàt qualche bigàt. Cussì pur sarà di gran' zovamènt il svangià lis viz cinch sis setemànis prime, e cinch sis setemànis dopo de' fluridùre de' ùe, onde favuri la distruzziòn dei bigàz irtanàz te' tiàre. Insume ogni maniere di atenziòns e di precauziòns cuntre ch'est teribil nìmi. Convegnerà anchie dà une man alla nature cul rispetà j' uzièi e i lor niz, che son i chiaza-dòrs naturài e assiduòs del bestcàm minùt.

T. Cussichè tu cròdis che ch'est viàr nus puèdi puarà une gnove disgrazie sullis viz?

M. No dis ch'est; ma è prudènze, ma è previdènze a sta all'èrte e a impidi la so multiplicaziòn: tu comprendis ben, che cul distrùzi un sol viàr, un sol bigàt, tu trònchis la vite in embriòn a plui generaziòns, a plui miàrs di viàrs.

T. Manchiarès anchie cheste oltre allis tantis che nus sou vignùdis aduèss

M. Chest viàr, fradi miò, no è une creaziòn gnove: l'è probàbil che al sei antich tan' che la vit; e 'a l'è un fatt, che da agns, da un piezonòn, in specialità in Germanie, nei vignèz sul Lago di Costanza, e in qualche Dipartimènt de' Franze, e anchie in Ongiarie come che sint, qualche an plui qualche an manco, second che l'anàde 'a va plui o manco ùmide, si risintin pes sos devastaziòns. Figùriti cumò, che dall' an antecedènt si chiàtti in primavera une vore di bigàz pronz; che règn frescùre, che è une condizion favorèvul, anzi indispensàbil alla vite di chest insètt, e tu viodaràs ben ce' dispiardùde di ùe, e tu sintaràs ben a incolpà l' umidità e la lune pel dan, che un inimi cuviàrt e no cognossùt 'a ti mène.

T. E come si clàmie chest viàr?

M. Comunemènti si clàme *viàr* o *tàrme de' ùe* (*Tarlo o tignola dell' uva*), e i naturalisg, second che lu vuèlin a une o all' altre famèe, lu distinguin cù noms di *Tinea uvae* o *uvella*, di *Tortrix uvae* o *uvana*, e di *Carpocapsa uvae*. — Ma hai di contàti un' altre, che cioè un' altri viàr, sul fa di chest, cu la stesse maniere di vivi, 'a ti danèze istessamenti l' ùe. 'A l'è un moment plui grand, plui vivàz, chiòlt in man al sàlte tan' che un bisàt, di color verd spore invèce di ross incarnat come l' altri. La pavèe ha il chiav zal seur; i cuarnùz cerclàz di neri; lis àlis devànt colòr di rùzin, marmorizàdis di turchin gris, cun dos fàssis traversàls dell' istess color o blanchizis; ches dàur blànchis cun vènis scùris e frànze càndide. Il bigàt incapuzàt dèntri di une spèzie di galète blànchie, lizerine e spizàde di une bande. Si clame anchie chest *tàrme* o *viàr de' ùe*, e il so nom scientifich 'a l'è *Tortrix reliquana* o *vitisana*. Vuèlin lis stèssis precauziòns e misùris, che ti hai indicàt per l' altri, onde stirpà il so bigàt.

T. Sì che sin bièi!

M. Po spiètte, za che sin in discors, che hai un' altre di contati, e che è lis cent voltis pièss che no la

malatie, che va fumatànd l'ùe (*Ordium Tukei*), che no chesg viars, che no la timpiešte desolatorie.

T. Eh 'l fole!

M. Chesg malàns alfin culpissin il prodòtt; e sòl-far e atenziòns e fadiis tant e tant vàlin a salvàlu; ma cheste disgràzie, che nus minàze, 'a ti fas a dritùre peri la vit. In Franze vignis intèris son piardùdis, e pais intirs ridòz alla miserie. 'A l'è une spèzie di pedòli, che s'insinue te' tiare, e che si tàche fiss fiss sullis radris de' vit, che lis molz, lis cunsùme, lis fas lai. Une campagne une volte attaccàde, si po dille piardùde.

T. Misericòrdie!

M. 'A no l'è scàmpo. Prein il Signor, che nus tègni lontàn cheste pèste, che sarès la nestre ùltime ruine.

T. E come si clàmie cheste bèstie, e da ce' sègnos si cognòssie la so compàrse?

M. La clàmin *Fillossera devastatrice* (*Phylloxera vastatrix*) *Pedòli de vit*. Come i pedòi, che si viòdin fiss fiss tacàz sullis pòntis ténaris dei rosàrs e dei pomàrs, anchie chesg de' vit no si presèntin dug cun uniformità di cuàrp: si chiàttin framièz di chei cun cuàrp plui moz e trasparent; si viòdin anchie sul tronc, e anchie dèntri di gàlis o escressènzis sott lis fuèis. Fra chesg, che stan di fur, 'a si chiàtin anchie di chei che han àlis. No son ben definiz in zornàde i sègnos par distingui i màschios dallis fèminis. La cause principàl de muàrt de' vit dipènd dal lor lavòr sotteràneo sullis radris. La lor propagaziòn è prodigiòse: l'è stat osservàt nel cuàrp di un di chesg pedòi un nùmar di 27 ai 30 us. Se si considere che dèntri di un mes i pedòi nassùz son za in stat di generà; che dèntri de' anàde 'a puèdin ovà vot generaziòns: si po sùbit capi cun ce' prontèzze che po slargiàssi cheste disgrazie une volte entrade la semènze di chesg pedòi in une campagne. E di fatt un pedòi che aldepòni in Fevràr, no trente, ma ving soì us, al varà in Marz une famèe di ving pedòi; chesg ving pedòi in Avril an varàn une di

quatri cent; in Maji saran za in nùmar di vot mil; in Zagn di cent e sessante mil; in Lui di tre miliòns e dusinte mil; in Avost di sessante quatri miliòns; in Sètèmbar di un miliard e dusinte e otànte miliòns; e in Otùbar di vinchiecinch miliàrz e sis cent miliòns!

T. Dio nus vuàrdi! Fòssie la me vachie tant produtìve!

M. No ti bastarès dutt il mond in prat. — La vit attaccàde da chesg peddì si palèse sùbit: lis pòntis des menàdis si strènzìn, si sèchin i ranelàgns, lis fuèis scomènzin a inzalì sui ors, e van piardind simpri plui il verd fin a diventà duttis zàlis e a chiadè. Come preservativ al ven conseàt di plantà ài di lung lis plàntis, parmisi pis des viz. Si pretind di ve chiatàt zovèvul l'ài anchie pei altris peddì (*affidi*) che comunemènti tormèntin altris vegetàbil. Come rimiedi dirètt a ven racomandade une soluziòn lùngie di solfar e chialzine (*solfuro di calce*, che si ottèn cul fa'buli nell'aghe chialzine vive e solfar in polvar) par bagnà lis radris. E cussì anchie il decòtt di tabàc. Il plui spedit e di plui probàbil rüscide 'a l'è chel di butà fur a dritùre la prime plante, che mòstre di sei tacàde; e peiciò di sgia-và attòr ben a larg la tiàre, di butà aghe bulint sullis radris di man in man che si seuvjàrzìn, di fa cun legnam e fascinis une cataste, e in mud di fà àrdi e di brusà lis radris e la plante de' vit butàde fur, e di scotà ben e candi la tiàre stade sgia-vàde.

T. I gràng diàui che nus tòchie a provà!

M. Pur trop che nus vègnin aduèss masse in une volte... bisùgne ve paziènze e radoplà di zèlo e di fadiis.

T. Se mai vèssin la sperànze di viòdiju une volte a finì!

M. Par ches, come che han finit altris voltis, la finirà anchie cumò.

T. Che l'ul di, no son bu'adis di gnuv stamp?

M. Ce' ideis! Dutt ches l'ha esistit, e l'esistarà. La malatie del cavalir, la malatie de' ùe, il viàr de' ùe

si chiatàvin simpri, ma in proporziòns limitàdis, da no acuàrzi di lor, ma in pront peraltri simpri a dilatàssi, a fassi dan sensibil ogni qualvolte si combinàssin circostànzis di àrie, di vinz etc. favorèvulis al lor estès svilùp. Cussì il Colère, cussì il tifo, cussì la vuarvuèle, la scarlatine etc, si riscòntin ogni an in qualche individuo, ma par compari e finì lì senze propagàssi, par no chiattà nell'arie, nell'andamènt dell'anàde lis necessàris condiziòns par inestàssi sore un nùmar grand di persònis in une volte; ma quand che han podùt chiatà lis condiziòns pel lor dilatàssi, si han vioduz sùbit a pià pid, a passà come il fuc da une all'altre persone, a diventà malatiis epidèmichis. Cussì il tifo sul principi di chesè sècul, cussì il colère nei agns 1836, 1849 e 1855, cussì la scarlatine za quatri agn etc. E istessamènti di chesg malàns sulla campagne, cumò ju viodin generalizàz par chiattà atualmenti nell'andamènt di chestis anàdis lis necessàris condiziòns alla lor estèse propagaziòn; e finirà co' chestis condiziòns, chestis influènzis a cessaràn.

T. Ma chestis malatiis sore l'ùe, sore il cavalir no si ha po mai sintùt a dì che vèssin menàt tante ruine.

M. Val a dì, che tu no tu has sintùt. Jò po ti sai a dì, che la sacre scritùre a favèle clar de' malatie des viz, e che si chiàtte in un manoscritt dell'Ambrosiàne che nell'an 1400 al manchiàve il prodott del vin par càuse di une farinèlle, di une polverine bianchie tacàde sore l'ùe. Cussì si sa che la vuarvuèle del Cavalir (*Pebrina*), manifestàde in Franze nel 1688, ha duràt fin al 1710 pel cors di 22 agn; e che in Lombardie 'a è comparùde nel 1726, e che i Lombàrz si èrin za determinàz par disperaziòn a butà fur dug i moràrs. Adunchie chestis malatiis son stadis, e han cessàt; a son, a cessaràn e 'a tornaràn.

T. Ma che cèssin prest, e che no tòrnin mai plui, almanco tei nestris dīs, chè nus han avònde chiastràt. Intant grazis di chestis notìzis — lis voi sùbit a contà ai miei visius. Mandi.

Zugn.

In chest mes, fin ai 21, a cress la zornàde di 14 minùz; e dopo, 'a càle di 2 minùz.

Si còntin cirche 17 dis serens. Viars la fin del mes son i grang calors. Qualche ploe 'a è buine, ma no trope, chè la frescure farès dan ai cavallrs, al forment e alla fluridùre de ùe.

Al règne vint di NN. E. o Buerin, di Ponènte o Provenzàl o di soreli bonàt.

1. Jòibe. s. Second m.

2. V. s. Eugeni.

Tempore †

3. S. s. Glotilde.

Tempore †

☉ *L. Pl. a 7 or. 22 m. matt.*

Temporài

* 4. **Dom. I. d. Pent. SS. Trinitàt s.**
Quirìn v.

5. L. s. Bonifazi.

6. M. s. Beltram.

7. M. s. Lugrezie.

* 8. **Jòibe. Corpus Dòmini.** s. Vitorìn v.

9. V. s. Prim e Felic.

10. S. s. Margarite reg.

☾ *U. Q. a 1 or. 32 m. matt.*

Stravagànt.

* 11. **Dom. II. d. Pent. s. Bàrnabe.**

12. L. s. Zuàn da s. Fecond.

13. M. s. Antoni di Padue.

14. M. s. Basili.

15. J. Ottave del Corp. Dom. s. Vit e
Modèst. m.

16. V. SS. Cur di Gesù. s. Aureliàn.

17. S. s. Laure.

* 18. **Dom. III. d. Pent. s. Proto e Mar**
cellìn m.

☉ *L. Gn. di Zugn a 3 or. 24 m. matt.*
Serèn.

- 19. L. s. Nazario.
- 20. M. s. Silvestri Pp.
- 21. M. s. Luigi Gonzaga.
- 22. J. s. Nicèa v. di Aquilee.
- 23. V. s. Geltrude.
- 24. S. La Nat. di s. Zuàn Batt.
- * 25. **Dom. IV. d. Pent.** s. Pròspero.

☉ *P. Q. a 11 or. 39 m. sere.*
Temporài.

- 26. L. s. Zuàn e Pauli.
- 27. M. s. Ladislao.
- 28. M. s. Leon II. Pp.
- * 29. **Jòibe.** *Ss. Pieri e Pauli app.*
- 30. V. La com. di s. Pauli ap.

Si sape e si ladre la blave, il soross e li' patatis; si tæ il vuàrdi, la siale, il ravizon; plui tard si sesòle il formènt, la vene, e si mett cinquantin, raüz, sarasiu, sorghette, fasui, mēi, paniz par mangiadure; si racuèi il lin e la semènze de' jarbe rosse, si sēin i rivai e i praz di doi tais; si continue a movi la tiare sott lis viz e i morars. Ingrumait polvar di strade par spàndilu a timp oportùn sui praz.

Profitait de' prime ploe par stirpà la vræ.

NEI ORZ.— Si semène bròcui, raüz, caulifiori, e indivie di autùn; si continue a semenà salatis, radrichs, ravanèi, spinazis ecc. e a traplantà sèlino, caulifiori, arbuzis rossis; si dà la tiare ai fasui, ai cesarons, e a ce' che fas bisugn; si spade i cudumars, li' cocis, i melons etz; si giave l'ài, la cève; si semène salatis e carotis d'unviär; si plante verzis, bròcui e capuss d'unviär.

Robe di stagion.

Po si che è une vergònze, vergònze marze di lassà ogni an rosèa a chel segno lis viz da *Bòze de vit* o *Smiardàr verd de' vit* (*Melolontha vitis*. fabr. — *Carruga delle viti*). Pussibil che no vëvis tant di amor propri da badà la maravèe e la tàcie di poltròns di dug i foresg, che pàssin e che ossèrvin dutt gratàt, dutt spojàt come in plen unviàr! — Come che ses solèz di spacà i torteòns, su da bras lavàisi da che' nòmine di indolènz, di poltròns, e dug d'acòrdo e uniz puartàisi par plui matùis di sèguit, subit che viòdis a comparì chestis bestèatis nei chiamps, sogèz a cheste distruzion, e spacàit lis strèzis cul tignì sott un linzùl, dentri del qual lis bèstis avilldis dal fresch e da umidità de' gnot, 'a colaràn jù tan' che brùgnui madùrs; e il vuèstri polam a chiasse al farà fièste, e sparagnarès gran! Il dan no si limate all' anàde, ma si estind anchie all'an seguènt, zachè i chiàs spojàz, rèstin uàrbs: i voi piardind la fuèe, che ju nudris, si dispiàrdin.

Lui.

In chest mes il dì al càle di 48 minùz.

Si còntin cìrche 19 dis serens.

Pochis plois e cun temporài.

Pur che no mànci la ploe, un pochie di mortificazion a fas plui ben che mal alla blave.

Al regne vint di NN. E. o Buerin, e di Penènte o Provenzal o di soreli bonàt.

1. Sabide. s. Teobaldo re.

* 2. **Dom.** V. d. Pent. La Visite di M. V.

☉ L. Pl. a 2 or. 31 m. sere.

Bièl.

3. L. s. Eliodoro.

4. M. s. Uldarico.

5. M. s. Filomène.
6. J. s. Isaie profete.
7. V. s. Ildebaldo.
8. S. s. Elisabette reg.
- * 9. **Dom. VI. d. Pent.** s. Cirillo v.
 *U. Q. a 2 or. 4 m. sere.*
Temporài.
10. L. s. Amàlie; s. Felicite v. m.
11. M. s. Pio I. Pp.
12. M. s. Ermàcore e Fort. b.
13. J. s. Anacleto pp.
14. V. s. Bonaventura v.
15. S. s. Enrico imp.
- * 16. **Dom. VII. d. Pent. SS. Redentor.** La
 B. V. del Càrmin.
17. L. s. Alessi conf.
-  18. *L. Gn. di Lui a 6 or. 22 m. sere.*
Bièl
19. M. s. Camillo de' L.
20. M. s. Vizenz di Paula.
21. J. s. Giròlamo Emil.
22. V. s. Danèl prof.
23. S. s. Marie Maddalene pen.
- * 23. **Dom. VIII. d. Pent.** s. Appolinar.
24. L. s. Cristine.
25. M. s. Jacun ap.
-  *P. Q. a 6 or. 46 m. matt.*
Temporài.
26. M. s. Anne mari di M. V.
27. J. s. Pantaleon.
28. V. s. Nazario.
29. S. s. Marte v.
- * 30. **Dom. IX. d. Pent.** s. Rufi.
31. L. s. Ignazi di Lojola.
-  *L. Pl. a 10 or. 11 m. sere.*
Temporài.

Si tàe la vene, si mett soross e sarasin; si sape e si ladre il cinquantin; si mett ravizòn, raùz, fasù cinquantins; si pastàne plante; si semène par mangiadùre freschie blave, saross, sènape, mei, paniz vèzis cun siale; si mett favate par aràle sott; si racuèi la fave, la favate, lis linz, la lintòse, li' vezis, e si fas la prime raccolte di fasù; si cuèi il lin vernadi e marzùl; viars la fin del mes si scomènze a butà l' arbe rosse, a insedà a voli dürmint; si mett da bande la bùle par spàndile a so timp sui praz.

I fasù, che làis cumò racueint, faju sujà all' ombre. Sujànju al soreli in primùre, s' indurissin, no dovèntin mai tènars cul buli.

NEI ORZ.— Si semène indvie d' unviàr, bròcui, ravanèi, raùz, caròtis, cesaròns, spinazis, caulifiori bunorivs di vendèmis; si continue a trapiantà verzis, bròcui capuss, caulirave, cève; si giave l' ai, la cève, li' patatis bunorivis; si dà la tiare ai artichiòcs zòvins; si tàe il fust a chei che han frutàt; si spade i cudùmars, i melons etc. si preparè la tiare par semenà e trapiantà li' verduris d' autùn.

Avost.

In chest mes il dì al cale di 1 ore e 24 minùz.

Par ordenari si nòtin cirche 20 dis serens.

Chiald cun pròvis di temporài sul misdì.

Al règne vint di NN. E. o Buerin, e di S. Ov. o Siròc.

1. Martars. s. Pièri in vinc.
2. M. Il Perdon d' Assisi.
3. J. L' inv. del cuàrp di s. Schièfin.
4. V. s. Domèni conf.
5. S. La B. V. de' Nev.
- * 6. **Dom. X. d. Pent.** La Trasfiguraziòn del Signor.

7. L. s. Gaetàn.

8. M. s. Ciriaco.

☾ U. Q. a 7 or. 18 m. matt.
Variabil.

9. M. s. Roman m.

10. J. s. Lurinz Lev.

11. V. s. Trib. e s. Susane.

12. S. s. Clare v.

* 13. **D. XI. d. Pent.** Ss. Ipòlit e Cassiàn m.

14. L. s. Eusèbio conf.

* 15. **Martars.** L' Assunte di M. V.

16. M. s. Roc.

☉ L. Gn. di Avòst a 7 or. 56 m. matt.
Temporài.

17. J. s. Liberal m.

18. V. s. Eline imp.

19. S. s. Ludovico m.

* 20. **Dom. XII. d. Pent.** s. Bernard ab.

21. L. s. Donat.

22. M. s. Timoteo.

23. M. s. Filip Benizi.

☾ P. Q. a — or. 30 m. sere.
Bièl

24. J. s. Bortolomio apuest.

25. V. s. Lodovico re.

26. S. s. Zeffirìn Pape.

* 27. **Dom. XIII. d. Pent.** s. Jusèf Calas.

28. L. s. Agustin vesc.

29. M. Decolaziòn di s. Zuàn B.

30. M. s. Rose di Lime.

☉ L. Pl. a 7 or. 51 m. matt.
Bièl.

31. J. s. Mondo conf.

Si scomènze a metti siale; si continue a mètti fa-

vàte, jàrbe rosse e ravizòn; si giòve la chianàipe e il lin mitùz in primavera; si racuèi fasù e pizù; si svàngin li' viz: s'insède a voli durmint; si ramòdin i fossài suz; si tàin li' cimis de' blave e si stagiònin par l' unvià; là che si po, si fan i fossài pe' gnovis plantissions e li' búsis pa' rimèssis di àrbui e di morars; si scomènze a racuèi li' primi' patàtis e li' barbabiètulis; si tàe il mèi; si smòzin li' chiaràndis par che s'infultissin; si fan i fens; si fan fucs la gnot sui teràz, nei quai laràn a brussà li' pavèis, che gènerin i viars danòs alla campagne.

NEI ORZ.— Si cuèi su la semènze des salatis, del sèlino etc. si traplànte caulifiori, indivie bunorive, verzis etc. Si mett spinàzis d'unvià, salate, indivie, ravànèi, raùz etc.

Robe di Stagiòn.

Ròmpit lis tiàris. Pèssime che' usànze di lassà nei terèns fuàrz la tiare ferme dopo del formènt, cul fin di sèa e doprà la jàrbe cressùde par mangiadure. Cheste pràtiche favurìs la multiplicazion del bestèam danòs e de' zizànie, e 'a è di pregiudizi allis viz. Cul ròmpi si distrùz lis jàrbis chiatùvis, s'impidìs che madùrin e che spàndin la semènze, e nell'istess timp si fas une spezie di sovèscio, si lis sottère e si colte la tiare; si distrùzin i viàrs e i us dei insèz cul disotteràju e espò-niju al sorèli, all' àrie, alla ploe e al past dei uzièi, si rind la tiare poròse e atte a sei penetràde dall' àrie e da plòis a benefizi dei futùrs racòlz e dellis radris dei àrbui e des viz. Ma la stèule 'a dà mangiadùre, jùde a ingrumà la provisiòn pell' unvià. L'è ver; ma ch'est vantàz l'è al di sott del dan che 'i ven al terèn e pes semenzis del jarbàz che chiàdin, e per il bestèam

intanàt per l'an ventür, e pe' compatèzze che acquiste la tiare a pregiudìz des plantisiòns, restand intàtte pel cors di un an e miez. Ròmpi e tornà a ròmpi; e in pi' di stèule, crèssi i praz artificiai, specialmenti di zerfòi, là che varès plantàt a bielis distanzis, come che us hai racomandàt, e simpri cun riguàrd allis viz eul lassà tre quatri cumièris liberis parmìs di lor, par semenà blave o altris racolz che domàndin movimènt di tiare.

Cumò è la stagiòn d' insedà a voli durmìnt. Us rielàmi a ches atenziòns, che in ches mèrit us hai indicàt pe' buìne riuèide; e sore dutt us racomàndi la buìne scièlte dei voi, mentri chel che s'insède si ha. Quindi badàit di scièlzi i voi da chei moràrs, che si vièstin di mior fuèe, e che no si chiariin di mòris. Se metarès in vore voi di moràrs che fan tròpis moris, varès morars similmènti cun tropis moris; e dopo 'i darès la cause a dònè lune, di vèju insedàz e plantàz par vièri. Lèit fur par pomàrs qualitat scièltis e adatadis; butàit fur dai vuestris orz chei cimbars, chei emulàz, chei brúgnui di chiarànde, e mèttit gnòvis plàntis di zuchètis, di èmui di Franze, di buinis qualitat di zìèspis, di pirùz, di piàrsui bunorivs, di ùe di s. Jàcun e di altris ùis, che madrèssin in Lui, chè farès bez cun pòchie fadle, e stand a chiasè, chè i compradòrs cumò no mànechin. Bèàt chel che in zornàde no si lasse chiatà a duarmì.

Setembar.

In ches mes il dì al cale di un ore e 32 minuz.
Si còntin cirche 16 dis serens.

Ploe cun temporài da spess. L'è da desiderà il
chiald pe'ùe e pai seconz racolz.

Al règne vint. di S. Ov. o di siròcc.

1. Vinars. s. Egìdi ab.
2. S. s. Schièfin re.
- * 3. **Dom. XIV. d. Pent.** s. Eufèmie.
4. L. s. Rosàlie.
5. M. s. Suàld.
6. M. s. Danèl prof.

☾ U. Q. a 11 or. 4 m. sere.
Plojòs.

7. J. s. Regine v. m.
- * 8. **Vinars.** Nativitat di M. V.
9. S. s. Gregòr.
- * 10. **Dom. XV. d. Pent.** SS. Nom di M.
V. s. Corneli.
11. L. s. Griòn vesc.
12. M. s. Zuliàn.
13. M. s. Maurizi.
14. J. L' esalt. de s. Cros.

☉ L. Gn. di Settembar a 8 or. 4 m. sere.
Serèn e bièl.

15. V. s. Rugiero. s. Nicomède pr.
16. S. s. Cornelio e Cipriàn pp. mm.
- * 17. **Dom. XVI. d. Pent.** s. Ildegarde.
18. L. s. Tomàs m.
19. M. s. Zenàr vesc.
20. M. s. Eustachio
21. J. s. Matie ap. ev.

Tempore †

☾ P. Q. a 6 or. 7 m. sere.
Serèn e bièl.

22. V. s. Maurizi m. *Temp. †*
 23. S. s. Leon pp. m. *Temp. †*
 * 24. **D. XVII. d. Pent.** La B. V. de' Mercède.
 25. L. s. Geràrdo.
 26. M. s. Ciriàn e G. m.
 27. M. s. Cosme e Dam.
 28. J. s. Venzeslao re.

Ⓢ L. Pl. a 6 or. 39 m. sere.
Ploe.

29. V. s. Michèl Arc.
 30. S. s. Jeròni pr.

Si mène fur il ledàn, e si dà une prime aradùre ai pezài vuèz distinàz a formènt, a siale e a vuardi; si tàin j' antiù, li' sorghètis, mèi, paniz; si continue a semenà jarbe rosse, e a giavà patàtis e barbabiètulis, e a cuèi fasù; si scomènze a chiapà su la blave; si mett cerfòi, lin vernàdi; si mene tai chiamps la tiare butàde fur dai fossài la viàrte, e stàde in grum la stad; si sègnin li gradùlis par fa risiz.

NEI ORZ. Si mett spinàzis, salàte, latùje d'unviàr, l'ùltime indìvie, in recèss i cesaròns buoriv; si traplànte li' trisculis; si dà la tiare al sèlino, ai bròcui, alli' verzis etc; si giàve li' arbúzi' rossis.

Robe di Stagion.

Par fà bon vin, no baste tirà jù l'ùe co' è madure; no baste folàle apène vendemàde; no baste travasà sùbit che il most al palèse savòr di vin; no baste insume osservà duttis ches règulis, che us hai indicàt nel Contadinel dei agns passàz, bisùgne anchie ve bogns materiài, val 'a di buinis qualitaz di viz tel chiamp. E quindi la prime attenzion del Contadin devi sei dirète sulle scielte dei risiz. Fra lis tantis qualitaz di viz, che possedìn, 'a son di ches che frùtin ben ogn' an; di ches, che frùtin un an sì e un an no; di ches, che frùtin poc simpri; di ches che madrèssin l'ùe al sòlit timp de' vendème; di ches, che la madrèssin trop prime, e di ches, che la madrèssin trop tard; di ches, che son dölzis, e di ches, che son làmis. Cun cheste mistùre, in spezialità se prevàlin viz di ùe làmie e di ches che tàrdin a madurìle, anchie di un fond di miòr grène di vin, no si varà che un prodòt scadent. E a euèi su lis gradiulis par risiz alla uàrbe, alla rinfùse, senze un preventiv esàme, come in generàl si pràtiche, si va a perpetuà chest difètt. Pochis qualitaz di viz, fra lis miòrs che vin, bisugne scièlzi pai gnuvs implanz, qualitaz che son sòlitis a chiariàssi ogn' an di ùe e a madurìle contemporaneamente a perfezion viàrs j'ùltims di setèmbar, e che la pràtiche lis ha confermàdis pès superiòrs in país a dà bon vin. Par sei sigùrs di cheste scièlte, ecco cumò il moment di percòri lis plantis, e di segnà lis gradiulis par tèàlis dopo vendemis e preparàlis a dovè. No l'è rar il cas di viòdi nel medèsim bocòn cì tiàre un filàr ogn' an plui chiariàt di ùe dell'altri, par vè apùnt quartàt dal cas in un une majòr quantitaz di viz plui produtivis che no nell'altri, e di sintì il contadin a atribui alla lune la càuse di cheste diferènze.

Ottùbar.

In ches mes il dì al càle di un ore e 36 minùz.

Si còtin cirche 15 dis serens. Mes plojòs.

Al règne vint di S. Ov, o di siròcc, e di N. E. o buère.

* 1. **Dom.** XVIII. d. Pent. B. V. del Rosàri. s. Remigio vesc.

2. L. s. Teofilo.

3. M. s. Cándido m.

4. M. s. Francesch d' Assisi.

5. J. s. Plàcid.

6. V. s. Brunon.

☾ U. Q. a 6 or. 26 m. sere.
Serèn.

7. S. s. Justìne m.

* 8. **Dom.** XIX. d. Pent. s. Brigide.

9. L. s. Dionisi.

10. M. s. Geron e C. m.

11. M. s. German vesc.

12. J. s. Massimiliàn v. m.

13. V. s. Eduàrdo re.

14. S. s. Callisto Pp. m.

☾ L. Gn. di Ottùbar a 7 or. 14 m. matt.
Variàbil.

* 15. **Dom.** XX. d. Pent. s. Teresie di Gesù, verg.

16. L. s. Gallo ab.

17. M. s. Edvige.

18. M. s. Luche ev.

19. J. s. Pieri d' Alcant.

20. V. s. Irene.

☾ P. Q. a — or. 49 m. matt.
Ploe.

21. S. s. Ursule e C. m.
 * 22. **Dom. XXI. d. Pent.** s. Vereconde v. m.
 23. L. s. Severin.
 24. M. s. Felice.
 25. M. s. Rafaël arc.
 26. J. s. Crispin e C. m.
 27. V. s. Sabine v.
 28. S. s. Simon e Jude ap.
 ☉ *L. Pl. a 9 or. 9 m. matt.*
Variabil.
 * 29. **Dom. XXII. d. Pent.** s. Narciso v.
 30. L. s. Claudio vesc.
 31. M. s. Volfango.
-

Si mett formènt, vene, linz, vuàrdi di vendèmis; si cuèi su la blave, li' patàtis, il soross, il sarasin, i fasù, i raùz etc; si tae il soreal; viars la fin del mes si scomènze a plantà pomars.

Nei Orz. Si prepàre li' altànis in dischiadùde viars misdi pe' salatis d'unviàr; si semène la latuje, i cesarons e la fave d'unviàr e li' primi' spinàzis per l'avènt; si traplante la salate vernàdie e li' latuìs; si da la tiare al sèlino; si semène caulifiori, capùss, vèrzis pe' primavère; si finìs di plantà indivie.

Di pal in fràschie.

DISCORS XV.

fra Meni gastaldo e Toni terenàr.

*Toni. (Dopo di ve sintùt il fant comunàl a publi-
cà la lèz per la distruziòn des bèstis dandòs ai chiàmps).
Puèdie mai dàssi robe plui ridicul! Fa une lèz par o-
blèanus di ca indevàn a parà il besteàm!*

*Meni. A mi po mi par saviissime cu l'ignorànze,
culle indiferènze che si ossèrve... Tu ridis! Rispuindi-
mi chiar tu, se tu làssis in un país forèst, un bocòn vie
di ca, e tu viodèssis in plen istád ju àrbui senze fuéis,
lis viz duttis gratàdis come che tu viòdis ca, ce' dirè-
stu mo tu?... Tu dirèssis, 'o soi sigur: Dio bon cè
fisch!... ben mo poltronàz chesg contadìns!... ce' vergon-
ze!... mi maravèi mo dei paròns à no oblèaju a parà
il bestèàm!... Fai cont che poc su poc jù si dís di no-
àltris. Dabón che mi svergónzi di sei fra tante in-
dolènze, fra jnt, che sta indiferènt cullis mans tes sa-
chètis a ches stermìni de' campàgne; fra jnt che mo-
stre di vè frègul di amor propri, frègul di amòr pel so
país, lassànlu cussì sereclità e malmenà da chei che pàs-
sin. Se mai almanco si lassàs fa da nature, simpri pró-
vide in dutt... ma sior no! si impidìs anchie la so ó-
pere di mantignì dutt in juste belànze, dutt in armunìe:
si lassin in primavère i fruz in abandòn, si lassin sco-
razà pei chiàmps a visità àrbul per àrbul, fràschie per
fràschie par scuviàrzi niz, par giavà fur i pùars uzelùz,
che varèssin plui tard di cerchià su e di distrùzi il be-
stèàm danos; e ce' che fas anchiemò plui vergónze, si
dègnin anchie chei, che han pèl in barbe e la nev in
montàgne, co' van a soffetà, di chiapà su j'us par fa la*

frutàe, e ju uzelùz, che réstin, par compaguà la polènte ! Vergónze e marze vergónze ! Tu mi diràs, che dug no fan cussi, che an di son di chei, che rispètin j'uzièi, e che pàrin i torteóns, i seussóns, lis rùis, lis bózis de' vit etc.

T. Mo sigùr ! fra i quai po mi vanti jò di sèi.

M. Lu sai.

T. E ce' vantàz àjo par chest ? poc su poc jù il dan come chei, che lassin là alla bulne di Dio.

M. Naturàl, parcè che dai chiamps trascuràz viziins si spàndin chestis bestis anchie sui tièi. E par chest ecco la necessitât di une chiàze oblèade general e contemporànee par spùzi l'indiferènt, il poltron a operà. Pur trop, che l'è deploràbil a dovè ricòri alla fuàrze par oblèa l'ignorànt a fa del ben, a fa chel, che al ridònde al so e al cumùn vantàz. L'è il cas des scuèlis. Sarèssie mo bistigne di lèz par mandà i fruz a scuèle, par mandàju a sgarzà, par mandàju a svèà, par educàju, par fàur cognòssi il ben dal mal, par insegnàur il vivi del galantòm ?

T. Quasi quasi che tu às rasòn.

M. Quasi quasi ? ! Tu às tochiàt fin in zornàde cui dez la manchiànze di un provedimènt nel mèrit, e cumò, che al ven, in fuàrze del qual lis tos fadiis saràn coronàdis di bon risultàt, parcè che dug faràn ce' che tu finóre tu às fatt sol, tu mi mòlis par conclusiòn un quài quài ? !

T. Baste po che vevin dug di fà.

M. Dipendarà dai Podestàz. Un galantòm, che al fas il Podestàt, e che par conseguènze lu fas, no pe' stùpide ambiziòn di figurà, ma par cur, par premùre, par amòr dell'òrdin e del pùblich ben, no 'l manchiàrà di da esecuziòn alla lèz. Pùar chel pais, in cui no si rispète la lèz, e quindi no si sa fàle rispetà. Une persone che acète la càriche di Podestàt, e no fas il so dovè, no è une persone dabèn, ma è un assassìn de' pùbliche moral, un assassìn del benjèssi di une in-

tèrie popolazion... Co' cheste persòne no si chiatte al cas di tignì su drette in pis la justizie senze rispièz umans, senze debolezze, 'a farà buine figure a rinunzià; e dug la laudaràn, dug la diràn un ver galantòm.

T. Baste, baste... jò intant no spièti invìz nè ingiunziòns: co l'è il momènt, come che hai fatt pel passàt, farài anchie pel avignì.

M. E cussì si ul sperà che dug d'acordo 'a faràn e pell'amor del país, e per propri interèss, e par un frègul di amòr propri, par no fassi propri mostrà a det di sei indaùr tant che i salvadis dei desèrz. Biele sarès, ma une vòre, che ai timps di cumò, in cui dug si picchin di là indevàn, vèssin propri noàltris soi di conservà il nom di giàmbars!

E un altre lèz 'a è za emanàde, e fra qualche di vegnarà anchie publicade a vantàz dell'agriculture, che' cioè per la proteziòn dei uzièi, za in vigor da plui agns in Germanie e in altris país civilizàz. Anchie cheste viòdistu 'a sarà ridicule ai voi dell'ignorànt, che 'l mostre cui faz di no savè valutà la part, che han j'uzièi nel providenzial òrdin della nature; e sarà anchie declaràde mal intindùde di chei, che pur cognòssin il vantàz, che puàrtin j'uzièi ai racòlz, ma che viòdin limitàz i lor passatimps, che viòdin limitàde la licènze di menà lu stermìni cun rez, cun laz e cun ogni sorte d'insidiis e d'ingiàns. Se tu us, la lèz è un poc sevēre, ma cul abùs prisint bisugnàve tajà curt, e proviòdi alla plène sicurèze dell'esistènze e della propagaziòn di chesg moderatòrs della multiplicaziòn des bestis danòsis all'agriculture. Cul timp porà sei modificade in qualche part; e par intant fasìn voz onde dug i guviàrs si mettìn d'acòrdo in un plan par conseguì chest impuartantissim scopo.— E chiàle ve', che hai lèt za dis un articul tant a propòsit, e che al confèrme dutt chel, che prime di cumò hai predichiàt sore il bisùgn e il dovè di respetà j'uzièi e altris bèstis, che il pregiudizi e la superstiziòn nus lis presèntin danòsis all'agriculture, e che invece 'a son di grande utilità, e che mèritin dug i speziài

nestris riguàrz, onde puèdin vîvi e multiplicàssi tei nestris chiamps. L'artìcul l'è di E. Abut, e pressapòc al dis: „ L'om l'è un soldàt singlar: lni al passe la metât de' vite a combàtti cui diviàrs flagèi, che son i sièi naturâi nimis, sut, inondaziòns, timpìeste, zulùgne, ehiarbòn, fumate etc. etc, e l'altre metât a distrùzi i sièi compangs di batàe, che i furnis mari-nature. No è chiativèrie propriamènti cheste, no: j' è ignorànze, ignorànze e nuje altri.

I nestris contadìns, al dis, che si eròdin sapien-tòns, inclàudin, mèttin in cros i zuss, lis zuitis, i bar-bezuàns, i catùss, i gnòtui, i gnotolòns etc. sullis puàrtis e sui portòns des lor chiàsis, e dîsin: chest par spièli: il suplizi di un malfatòr farà arà drett ju altris.

E intant che chesg inocènz cadàvars marcèssin a profit des mòschis, lis suriis e lis musànis rosèin i grans dell'agricoltòr, i muschèns tormèntin i voi des sos bèstis, e i mussòns 'i bèchin lis mans e la mùse. Fradi miò chiar, tu has chel, che ti mèritis. Sacrificànd i tièi compangs di batàe, ti ses dat in man dei tièi inimis cun dug i tièi bens. Se chei gnòtui e gnotolòns vivèssin, ti chiaparèssin sù i moschèns, che svuàrbin i tièi nemài, e i mussòns che ti pònzin; se no tu vèssis tumiàt che' pùare zulte, chel pùar barbezuàn, chel pùar zuss, chel pùar catùss, lor ti netarèssin il chiàst, l'ort e i chiàmps da suriis e da musànis, che fan stràge dei grans. Un passionàt agricultòr l'ha vut la paziènze di tignì il volì dàur di una zuite, che abitàve tes sos vicinànzis, e l'ha rilevàt che in ving zornàdis ti vève puartàt tel nid cent e dis suriis. Ce ti pàrie? . . il giàtt, che tu nudrissis cun tante cure, lavoriel mo tant a to profit come la zuite, tant stupidamenti odèade, e che viv, senze che tu la spèsis, da sè a dan des suriis?

La Zóre (corvât), la giàje, la chèche, la badà-seule mângin il viàr del scussòn, che l'è chel viàr blanc, curt e gruèss, che al puàrte tant dan cul rosèa lis radris tei orz e tei chiàmps; il catuss ti glott lis rùis pluì pelòsis e ju sfojài; il sturnèl si nudris di càis, di

cujëssis e di zupëz o zupjëtis; il dordëi ti mänge i viars plui ténars e lis cajëssis; il merlòt ti fore a colps di bëch il seuss dei càis plui gruëss e dei plui teribii ciàrvs volànz; l'ortolàn ti glott lis giëspis; il pàssar al fas i siei pasg in primavère cun duttis lis sòrtis di seussions; l'uziël de' bièle crèste ti divòre i plui gruëss viars de' tiàre; il franzël no 'l batt il bëch pei àrbui par danezàju, ma par zirì sù lis bèstis che ju divòrin; il petoròss, il seodaròss, il repipìn, il caonèri, la moràtule, il becafich, la båndule, il bëchineròs, la parüssule, il rusignùl, il culèt, il papemuschìn, la gârle no vivin che di moschìns, di viarnùz, di minùz insèz, che son la ruïne des viz, dei pomàrs e dei àrbui; la vuìte, la durdìne, l'òdule no vivin che d'insèz. Ustu cognòssi l'utilità de tortorelle? Mett dentri di un schiaipolòn spaziòs un pâr di tortorellis, e mett a lor disposiziòn di une bande formènt, uàrdi, blave, e di che' altre vèzis, torondèi, vràe e altris semènzis salvàdis, che schiafòin e spòrchin i racolz, e tu viodaràs a mangià di preferènze il chiativ gran, e quindi ti persuadaràs che lor vivin plui a nestri profitt che a nestri dan. E il gardilìn? ti lassarà dutt par mèttisi attor dei sgarz e dei giardòns, che schiafòin il forment. Il fare 'a l'è il nestri alëat plui ùtil cùntre il viar del seussòn, che alla sordìne al fas par miliòns di dan cul rosëa lis radris del forment e dei altris racolz . . . come pess te' aghe ti cor sottiàre par ogni viars furnit di un odoràt squisitissim a zirì su e a distrùzi chest danosissim viar. La sàve, che tu sfilzis e tu la espònis come in vanto di vèle copàde, puarète ti libere i orz e i chiamps dai càis, das caëssis, dai lacàis e des altris besteàtis."

Mi sovèn anchie cumò di un altri articul in mèrit de' proteziòn dei uzièi, che se no ti displas, vorès comunicàti il contignùt.

T. Anzi volintir lu sintirài. Mi fas plasè a sinti che j'umin di chiav s'interëssin des nestris miseriis.

M. A un mestri di campàgne 'i vignì la bièle idèe di fondà una societät per la proteziòn dei niz; e

l'invidà i fruz de' vile a fà part di cheste gentil e útil assoziàion. I contadinèi, che fin a chel momènt èrin staz i plui crudèi nimis dellis nidàdis dei uzièi, diventàrin i lor zelànz difensòrs, ju amorèvui protetòrs. Di 347 nìz che i zòvins sòcios chiatàrin e sorvegliàrin tei chiamps, 318 podèrin riuscì a ben. L'artìcul al finis cussì: „si astignìn di fà altris riflessions, mentri 'a ritignìn che basti di ve clamàde sore il bièl esèmpli l'attenziòn des siorùtis, che si complàsin di lèi chest giornalùt, e che pàssin la bieles tagiòn in campàgne, e singolarmenti di ches, che fan lis mèstris in vile. Anchie lis frùtis contadinis, lor pur arddis e crudèls viars lis nidàdis, podarèssin fa part di une tal societàt a proteziòn dei nìz; e la pietàt viars ju uzelùz zovarà a educà il cur alla compassiòn viars i débui e ju infelìz.” Ca di noàltris fuàrs che sarès di plui pràtiche applicaziòn une societàt fra i scuèlars de' vile, i membros della qual vèssin di sei impegnàz cun pe-ràule d'onòr di no là pei chiàmps in cèrchie di nìz, e d'inflù sui lor fradis e amìs par che lor pur vèssin di astignùssi di chiapà sù e di maltratà chestis bestiùtis, mitùdis da Dio a ralegrà cui lor chiànz la campàgne, e a purgàle dai insèz danòs. Qualche regalut, par esèmpli une tamàne di zarièsis, o di fichs, o di zèspis, che il mestri si proponès di fà comparì sore di un prat all'ombre di qualche àrbul par distudà la sèt ai siei zòvins sòcios, menàz fur a fà une chiaminàde invece di un' ore di scuèle, no come un compèns, ma cussì butàt là un esèmpli dei bogns efèz de' lor proteziòn usàde viars j' uzièi, come il risultàt che l'ha podùt crèsci e madurì, senze viars, senze offèse, in grazie che j' uzièi da lor rispetàz han podut distrùzi attòr del pomar ju inimis, al servirès cussì a movì une ciàrte sodisfaziòn nei lor zòvins curs e a animàju a perseverà nel nòbil propòsit.

Supòn che tu saràs stuf di cheste lungie chiacaràde; e ti saludi.

T. Nanchie un frègul. Ti ringrazi tant.

Vuei sperà di vè la consolaziòn di registrà nel Contadinèl dell'an cu ven qualche provedimènt o simil o sott qualche altre forme, che i mèstris e lis mèstris di cur in campagne, e lis gentils siorùtis varàn chiòlt par ottignì il biel risultàt, che l'ingentils i custums, e al jùde a popolà la campagne di attivissims stirpadòrs del bestèam danòs.

Novembar.

In chest mes il dì al cale di 1 ore 8 minùz.

Si còntin cirche 11 dis serens. Plois, fumàtis, zùlùgne e anchie bieli' zornadis.

Il vint dominant: Buère e tramontàn.

* 1. **Miarcuì.** *Dug i Sanz.*

2. J. s. Just.

3. V. s. Uberto conf.

4. S. s. Carlo Baromèò.

* 5. **Dom. XXIII. d. Pent.** s. Emerico.

☉ U. Q. a 1 or. 50 m. sere.
Ploe.

6. L. s. Leonard ab. conf.

7. M. s. Prosdòcimo.

8. M. s. Godofredo.

9. J. s. Teodoro m.

10. V. s. Andree Avel.

11. S. s. Martin vesc.

* 12. **Dom. XXIV. d. Pent.** s. Martin pp.

☾ L. Gn. di Novembàr a 6 or. 3 m. sere.
Nulàt.

13. L. s. Stanislao.

14. M. s. Venerànde m.
15. M. s. Leopoldo.
16. J. s. Eduardo.
17. V. s. Gregòr.
18. S. s. Eugeni conf.
- * 19. **Dom. XXV. d. Pent.** s. Elisabette r.
 *U. Q. a 9 or. 41 m. matt.*
Ploe.
20. L. s. Felice.
21. M. La presentaziòn di M. V.
22. M. s. Cecillie v. m.
23. J. s. Clemènt pp.
24. V. s. Grisogono m.
25. S. s. Catarine v. m.
- * 26. **Dom. XXVI. d. Pent.** s. Coràd vesc.
 *L. Pl. a 2 or. 48. m. matt.*
Variàbil.
28. M. s. Ruffo m.
29. M. s. Saturnin m.
30. J. s. Andree ap.

Si finìs di metti formènt, si racuèi il cinquantin. Si romp, si livèle, si pùrghin i fossài, si fan i teràz, e la tiare sgiavàde si fas a gruns; si sgiàvin i fossài pes plantis gnovis; e si misture tiare e ledàn par che dutt bòli e si perfeziòni vie pal unviar. Se son bieli' zornadis si po cuinzà lis viz; si fan rieviessis; si discòlzin i morars che mòstrin poc vigòr, si ju còlte e si ju siàre da gnuv; si plàntin e si cuòzin i pomars.

Nei Orz. Si mett cesarons pe' primavere, fave ver-nàdie, ai; si dà la tiare ai artichiòes par riparàju de' glaz; si plante raùz, ravanèi e rati par semènze; si tra-plànte la zève zòvin, si cuviarz culla tiare i radrichs; si svàngie cun diligenze li' sparsionis, e si lis cuviàrz cun bujàze di bò sminuzàde e stran tajàt.

Bisàchie

di gnovitàz, di antigàis, di robe che sta ben.

Duràde mèdie della vite nellis diviàrsis professiòns.
Second lis plui acuràdis osservaziòns statistichis, si ha in mèdie che i prèdis vevin 65 agns; i comerziànz 62 agns; i contadins, i brazènz e i artesàns 61 agns; i leteràz 60 agns; i militàrs 59 agns; ju avocàz 58 agns; i pitors, i cantànz, i musicànz 57 agns; i mièdis 56 agns. Adunchie i prèdis vevin plui di dug, i mièdis manco di dug.

Puèdis da chest capì, che no è la sole vangiè che frùe la vite, e che no la frùe po nanchie plui di dùtis lis altris ocupaziòns.

Manièrè di fa plövi. Al ven sugirìt di tirà alegramènti di sèguit un bon numar di canonàdis ogni qual volte si patiss di sutt, jessind che si pretind di ve osservàt nellis ultimis nèris a comparì costantementi la ploè sùbit dàur di un fuàrt canonamènt.

Ise mo une bürle? No lu sai. 'A l'è un fatt peraltri che ogni chiàrie di pòlvar cul impiàssi si slàrgie lis cent e cent voltis il propri volùm, convertinsi in vapòrs o gas, da cui la spìnte e la fuarze alla bàle e ai ballins; e necessariamenti anchie un spalancamènt, un movimènt istantàneo e violènt nell'arie. Se sore di chei cassòns di pòlvar e di rachèttis, che par l'imprudenze di qualche comandànt di traspuàrt, fòrin plui voltis colocàz e depositàz nel centro di cheste vile par zornàdis intèriis in tìmps, in cui no l'ere permitùt di fayelà, e quasi quasi nanchie di respirà, 'a ves tratt la saètte, Romans al sarès stat scovàt vùe, e la scòsse, l'agitaziòn nell' àrie si sarès propagàt a vot dis miis di di

stånze, in mud da fà tremà lis chiàsis e sfonderà i vèris dei balcòns a Gurize a Mofalcòn, a Palme a Cormons.

Un fuàrt canonamènt di plui batarìis daurmàn, come tes batàis e nei assèdios des fortèzzis, no l'è pont di dùbi che 'l puàrti un movimènt, un spostamènt, une rivoluzion nell' àrie. E da un sconvolzimènt dell' àrie parcè no un cambiamènt nel stat dell' atmosfère, tant po da ploe a bon timp, quant di bon timp a ploe?

'A l'è un argomènt meritèvul di riflèss. Come che par imparà a mazzà jnt tes manovris, e par mazzàle effettivamènti tes batàis si spìndin miliòns in polvar, mi par che si podarès butà vie il quartès par fà spèrimènz a un fin plui comendèvul.

E za che sin su l'argomènt de' ploe, no puès fa di mánco di racomandà l'imbosecamènt des nestris montagnis e dei terèns plui pròssims al mar, che l'è un mièz non dùbi par condensà l'umidità atmosfèriche, e par favorì la chiadùde de' ploe.

Aghe cùntre lis bugièsis (budièsis, cimici). Si spàzin diviars rimièdis par stirpà chestis bestèatis, simpri chiars e da spess pericolòs. Us presènti un di poc cost, senze pericù, di fàcile aplicaziòn, e decantàt assai zovèvul.

Si chiòl mieze onze di legn di Quassia, un onze di savòn neri, dos liris e un quart di aghe. Si fas buli fin a tant che il savòn al resti perfetamenti sciolt, si ritìre dal fuc, si lasse riposà per qualche ore, e po si còle. Mediant un pinèl si passe ogni fissùre des jetèris, e anchie cun d'un schizètt si fas penetrà nei lugs plui scuindùz.

Colle par unì robe rotte (vaselàm). Si disfe 2 parz di sùcino o àmbre in polvar in 3 parz di solfuro di

carbonio. Cun d'un pinèl si bagne lis dos parz che han di combasassi, si adàtin e si strénzin assième; e la còlle fas preçe quasi sul momènt.

Vacinaziòn obligatòrie. L'Inghiltèrè, citàde ogni momènt come il país plui lìber, in mèrit a misùris sanitàris 'a va cun dutt il rigòr. No l'è trop, un inglès al ven citàt par no ve fatt vacinà un so bambìn. So muir rispuid, che il bambìn, stant che al fasève i ding, nol podève sei vacinàt. Ven condanàde a pajà siètt scellìns di multe. 'A rispuid di no podè pajaju. Allòre, sozùnz il jùdiz, vuestri marit al varà siètt dis di presòn. *Salus populi suprema lex esto!*

Stàis di getto (ghisa, ferro fuso). No son di doprà. Cheste composiziòn metàliche, rischialdàde, lasse passà traviàrs la so porositàt i gas, che si svòlzin dal fue, che si fas dentri, fra i quai l'òssid di Carbònio, che l'è velenosissim.

Maniere di jevà la mùfe e ogni chiativ odòr al botàm. In un imprest della tignùde da un a tre cuinz dopo bagnàt e disgotàt, e sèisi siguràz che al tègni, si bütte dentri ben misturàz assieme:

Sal cumun pestàt, 2 loz.

Peròssid di manganese in polvar, 2 loz; e parso-re si bütte:

Spìrit di vidriùl fumànt del Comèrzi, 2 loz e un quart;

e sùbit parsòre si azùnz:

Un bocàl e mièz di aghe bulint.

Si lu siare perfettamènti, si lu messède ben par ogni viars, e si lu lasse dopo fer par cìnch sis òris. Dopo

si lu viàrz, si butte dentri un chialdir di aghe, si lu tapòne; si lu tòrne a messedà, si lu svuède, e si lu resènte ben cun cinch sis aghis, fin a vèle fur l'ùltime lèmpide e senze odor. Impuàrte trop di resentalu ben.

L'om, che al lavòre atòr, che 'l badi di no metti il nas sore la chialeonàre fin che è dentri la mistùre, e nel viàrzi la prime e la seconde volte il chialeòn, di sta alla làrgie cul chiav.

No otignind il plen risultàt la prime volte, si ripèt l'operaziòn une seconde; e l'imprèst al restarà purgàt.

Se l'imprèst al foss plui grand, si aumentarà in proporziòn lis dòsis.

Dezèmbar.

In chest mes il di al cale fin ai **21** di **18** minùz;
e dopo al cress di **6** minùz.

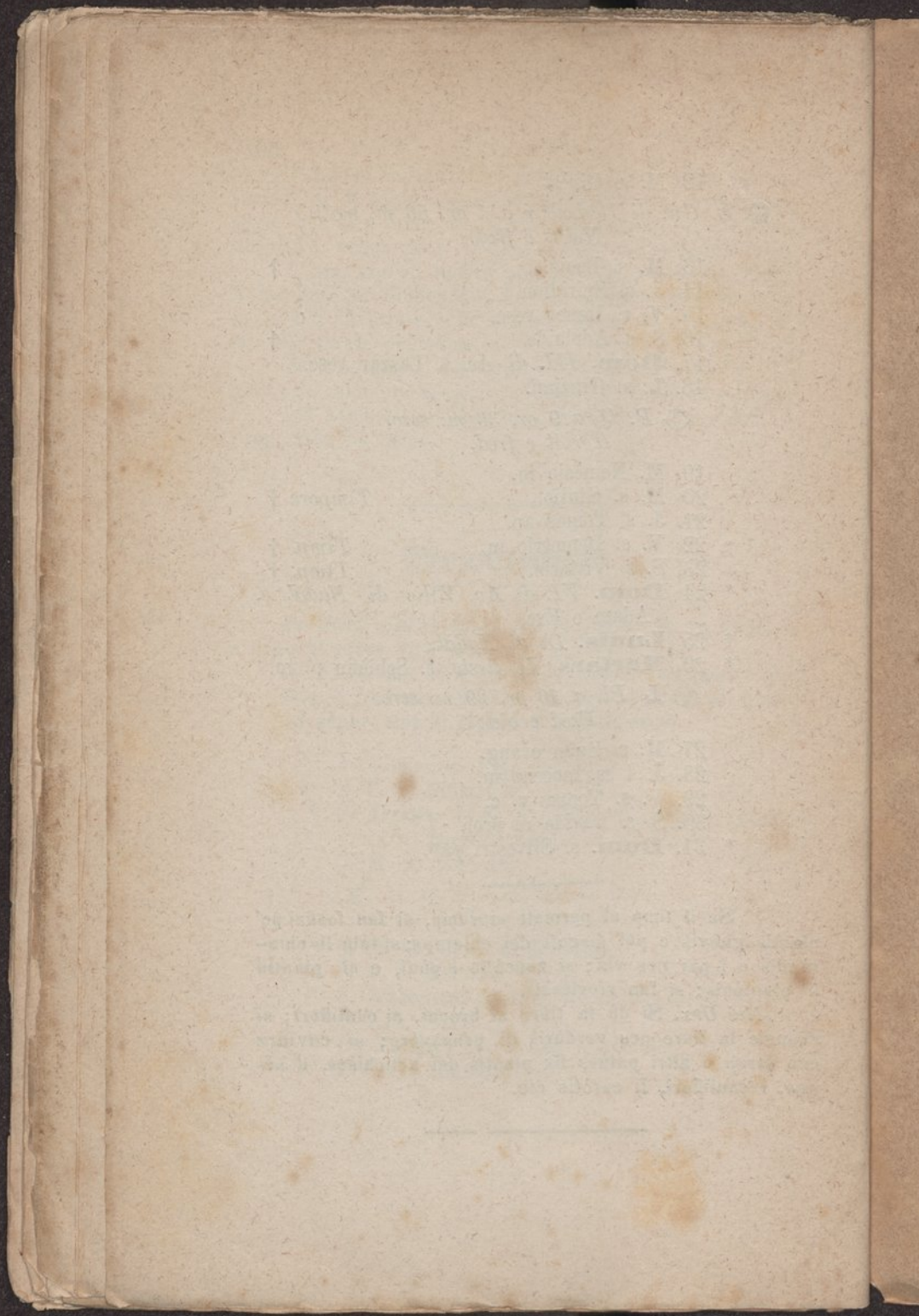
Si còntin pal sòlit **11** dis serens, e cun gran' fred.
Bon il fred tutt, e buène la nev', e chiatìve la ploe.
Al règne vint di Buère e di tramontàn.

1. Vinars. s. Eligio.
2. S. s. Bibiane v.
- * 3. **Dom. I. di Avènt.** s. Francesch sav. c.
4. L. s. Barbare v. m.
5. M. s. Sabe ab.
- C** U. Q. a 7 or. 40 m. matt.
Ploe e nev.
6. M. s. Nicolò di Bari vesc. †
7. J. s. Ambròs.
- * 8. **Vinars.** L' imm. Concezion di M. V. †
9. S. s. Sirio. †
- * 10. **Dom. II. di Av.** s. Giudìte.
11. L. s. Damaso pap.

12. M. s. Ginèsi.
- ☉ L. Gn. di Dezèmbar a 4 or. 56 m. matt.
Nulàt e fred.
13. M. s. Lucie. †
14. J. s. Spiridion.
15. V. s. Ireneo vese.
16. S. s. Adelaide. †
- * 17. **Dom. III.** di Av. s. Lazzar vese.
18. L. s. Grazian.
- ☾ P. Q. a 9 or. 36 m. sere.
Tòrbit e fred.
19. M. Nemèsio m.
20. M. s. Giulio. Timpore †
21. J. s. Tomas ap.
22. V. s. Demetrio m. Timp. †
23. S. s. Vittorie. Timp. †
- * 24. **Dom. VI.** di Av. Vilie di Nadàl. s.
Adam e Eve.
- * 25. **Lunis.** Di di Nadàl.
- * 26. **Martars.** II. fieste. s. Schièfin p. m.
- ☼ L. Pl. a 10 or. 29 m. sere.
Fred e biel.
27. M. s. Zuàn evang.
28. J. I ss. Inocenz m.
29. V. s. Tomas v. c.
30. S. s. Davide re prof.
- * 31. **Dom.** s. Silvestri pap.

Se il timp al permett si romp, si fan fossai pe' plantis gnovis e pal disgott dei chiamps; si tàin lis chia-ràndis e i pai pes viz; si zonecòlin i pòui, e si plàntin li' plantónis; si fan rieviessis.

Nei Orz. Si dà la tiare ai bròcui, ai caulifiori; si svàngie la tiare pes verdùris di primavère; si cuviàrz cun stran o altri patùss lis plantis dei artichiòcs, il sè-lino, i caulifiori, li caròtis etc.



Fai di stampe da corèzi.

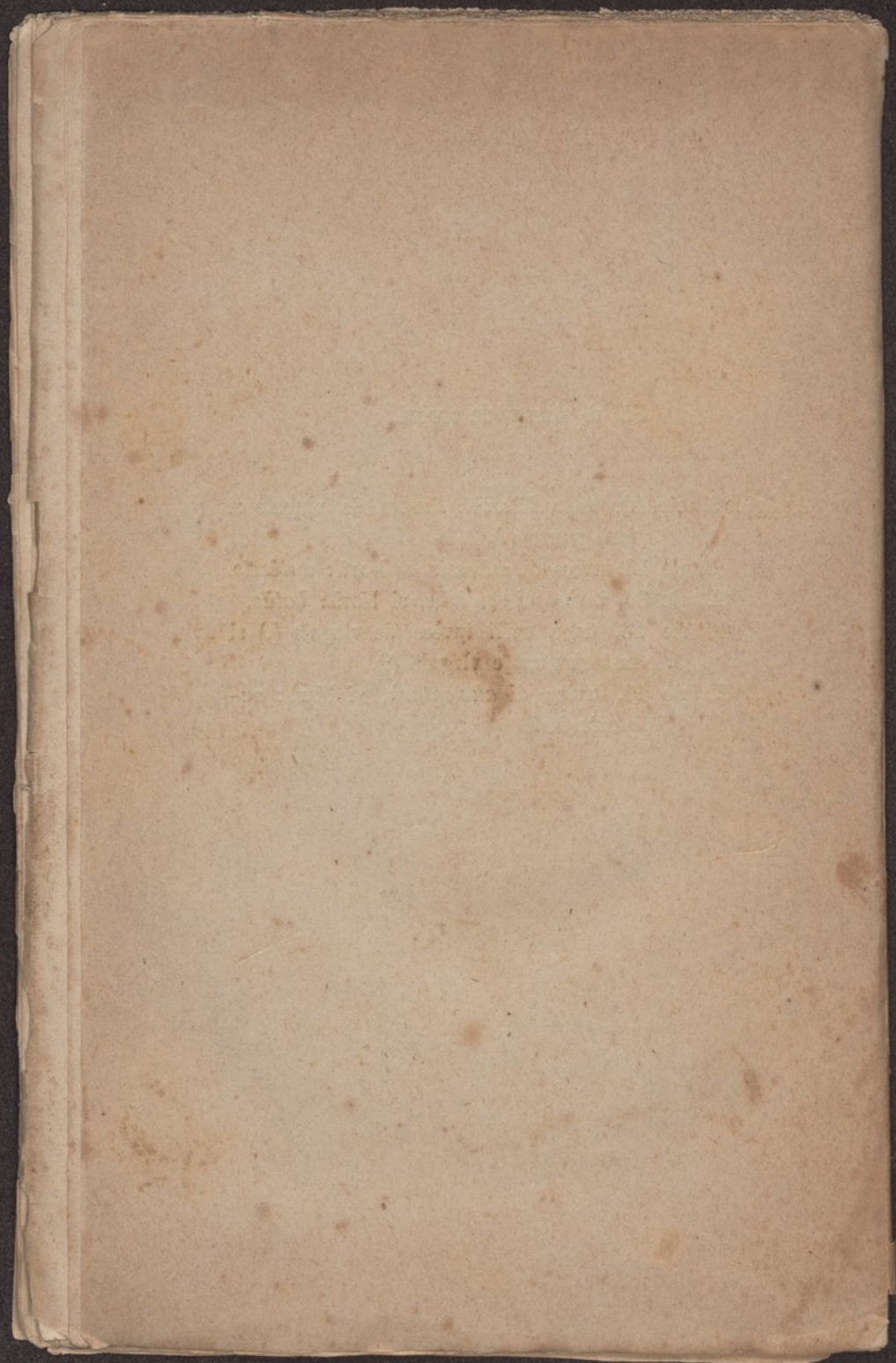
A pàgine 3, rie 10, dopo *libertà*, invèce de virgule si farà punto (.)

„ 3, rie 16, invèce di *mētēssis*, si lëarà: *metēssis*.

„ 32, rie 36, invèce di *butādis*, si lëarà: *butāz*.

„ 40, rie 26, dopo uzièi invèce de virgule (,) si metarà punt e virgule (;).

„ 50, rie 11, invèce di *aumentarà*, si lëarà: *aumentaràn*.



Di pal in fràschie.

DISCORS XV.

fra Meni gastaldo e Toni terenàr.

*Toni. (Dopo di ve sintùt il fant comunàl a publi-
cà la lèz per la distruzion des bèstis dandis ai chiàmps).
Puèdie mai dàssi robe plui ridicul! Fa une lèz par o-
blèànus di ca indevàn a parà il besteàm!*

*Meni. A mi po mi par saviissime cu l'ignorànze,
culle indifferènze che si ossèrve... Tu ridis! Rispuindi-
mi chiar tu, se tu làssis in un país forèst, un bocòn vie
di ca, e tu viodèssis in plen istád ju àrbui senze fuéis,
lis viz duttis gratàdis come che tu viòdis ca, ce' dirè-
stu mo tu?... Tu dirèssis, 'o soi sigur: *Dio bon ce'
fisch!... ben mo poltronàz chesg contadìns!... ce' vergon-
ze!... mi maravèi mo dei paròns à no oblèàju a parà
il bestèàm!... Fai cont che poc su poc jù si dís di no-
àltris. Dabón che mi svergònzì di sei fra tante in-
dolénze, fra jnt, che sta indifferènt cullis mans tes sa-
chètis a chest sterminì de' campàgne; fra jnt che mo-
stre di vè frègul di amor propri, frègul di amòr pel so
país, lassànlu cussì scredità e malmenà da chei che pàs-**

